

---

**Cash Register**

---

# **ECR 5200**

**INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE USO**

**olivetti**

Olivetti Tecnost, S.p.A.  
77, Via Jervis - 10015 Ivrea (Italy)

*Copyright © 2002, by Olivetti*

*All rights reserved*



Los requisitos cualitativos de este producto están atestiguados por la presencia de la marca **CE** en el producto.



---

Prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada y, obviamente, las características del producto:

- Alimentación eléctrica errónea;
  - Instalación o uso erróneos, improprios o no conformes con las advertencias detalladas en el manual de uso suministrado con el producto;
  - Sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante o bien efectuada por parte personal no autorizado.
- 

ESPAÑOL

---

WARNING: THIS EQUIPMENT MUST BE EARTHED.  
ATTENTION: CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE CONNECTÉE A LA TERRE.  
ACHTUNG: DIESES GERÄT MUSS EINEN ERDUNGSANSCHLUSS HABEN.  
ATENCIÓN: ESTE EQUIPO DEBE ESTAR CONECTADO A UNA TOMA DE TIERRA.  
APPARATET MÅ KUNTIKOPLES JORDET STIKKONTACT.  
APPARATEN SKALL ANSLUTAS TILL JORDAT NÄTUKKAT.  
LAITE ON LITETTÄVÄ SUKO-RASIAAN.  
Lederen med grøn/gul isolation ma kun tilsluttes en klemme mærkt eller



---

Para quitar la tensión eléctrica a la caja registradora, desenchufar de la toma de corriente el cable respectivo. La toma de corriente debe estar localizada cerca de la caja registradora y debe ser de fácil acceso.

## Prefaciòn

La caja registradora electrònica descrita en este manual ha sido dise\u00f1ada para ayudarle a simplificar sus actividades comerciales mediante operaciones de registro eficientes y precisos informes de control de caja. El encendido es f\u00e1cil y r\u00e1pido, y presenta de igual modo muchas opciones que pueden ser a\u00f1adidas y revisadas en modo que Ud. pueda realizar sus operaciones de registro en forma eficiente. A continuaci\u00f3n se presentan algunas de las tantas caracter\u00edsticas que posee su caja registradora:

- 12 departamentos;
- 99 ó 200 c\u00f3digos de memorias para art\u00edculos de precio fijo (PLU - Price Look-Up), en funci\u00f3n del modelo;
- 6 n\u00fameros de cajero para controlar las ventas de cada dependiente;
- posibilidad de asignar un c\u00f3digo secreto de tres d\u00edgitos para evitar el acceso no autorizado a operaciones inherentes al cajero (solo durante el modo de Registro);
- posibilidad de definir una contrase\u00f1a para impedir el acceso no autorizado al modo de programaci\u00f3n de la m\u00e1quina (PRG) y al modo Z de informe de control de caja;
- posibilidad de definir una contrase\u00f1a para impedir el acceso no autorizado al modo de la calculadora de la caja registradora;
- impresora, con posibilidad de impresi\u00f3n de comprobantes y registros diarios;
- posibilidad de programar los departamentos con un car\u00e1cter impositivo, venta de art\u00edculo individual/m\u00faltiples y un precio preestablecido;
- posibilidad de activar un modo de no impresi\u00f3n para cuando no necesite un comprobante de caja, pero Ud. todav\u00eda necesita tener un recorrido de los totales de ventas;
- posibilidad de utilizar el modo de la calculadora de la caja registradora que suministra la comodidad de un calculador cuando necesite un c\u00e1lculo r\u00e1pido;
- programaci\u00f3n del tipo de cambio Euro;
- posibilidad de programar la m\u00e1quina para que trabaje con una de las divisas de base, Local o Euro, de manera que la registradora de caja calcule en la impostaci\u00f3n de la divisa y autom\u00e1ticamente convierta los totales de la operaci\u00f3n correspondientes en la otra divisa;
- un indicador visual posterior del cliente y un indicador visual anterior del operador, cada uno compuesto por una l\u00ednea de mensaje y de operaci\u00f3n de venta de 9 caracteres, o solo un indicador visual anterior del operador, dependiendo del modelo comprado;
- c\u00e1lculo autom\u00e1tico del impuesto para 4 tipos de IVA diferentes;
- opciones de ingreso para grupos de art\u00edculos vinculados, que simplifican y aceleran la operaci\u00f3n de registro;
- informes peri\u00f3dicos de control de caja y financieros, los cuales sirven para actualizar el an\u00e1lisis de las ventas;
- pilas de seguridad para la conservaci\u00f3n de los registros y datos de programaci\u00f3n almacenados en la memoria.

## Índice

### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SU CAJA

<b>REGISTRADORA .....</b>	<b>1</b>
Accesorios estándar .....	2
Uso de este Manual .....	2
Desembalaje e instalación de la caja registradora .....	3
Mantenimiento de la caja registradora .....	3
<b>EL TECLADO .....</b>	<b>4</b>
Funciones del teclado .....	5
<b>SISTEMA DE CONTROL .....</b>	<b>6</b>
El conmutador de control .....	6
Cajón de la caja extraíble con cerradura .....	7
Cajón de depósito .....	7
Indicadores visuales del operador y del cliente .....	7
Indicadores de símbolos particulares .....	7
Indicador visual de la hora .....	8
<b>SITUACIONES DE ERROR .....</b>	<b>8</b>
Avisos de error .....	8
Cancelación de un error .....	8
Cancelación general .....	8
Corrección de errores .....	9

### PILAS DE SEGURIDAD .....

Instalación/ reemplazo de las pilas .....	9
---	---

### COMPARTIMIENTO DE LA IMPRESORA .....

Rodillo de tinta .....	11
Instalación del rodillo de tinta .....	11
El rollo de papel .....	12
Carga del rollo de papel .....	12

### PUESTA EN SERVICIO RÁPIDA .....

Programación del Euro como la divisa de base de la caja registradora .....	14
Sugerencias para una puesta en servicio efectiva .....	15

### PROGRAMACIÓN DE LA CAJA REGISTRADORA ...

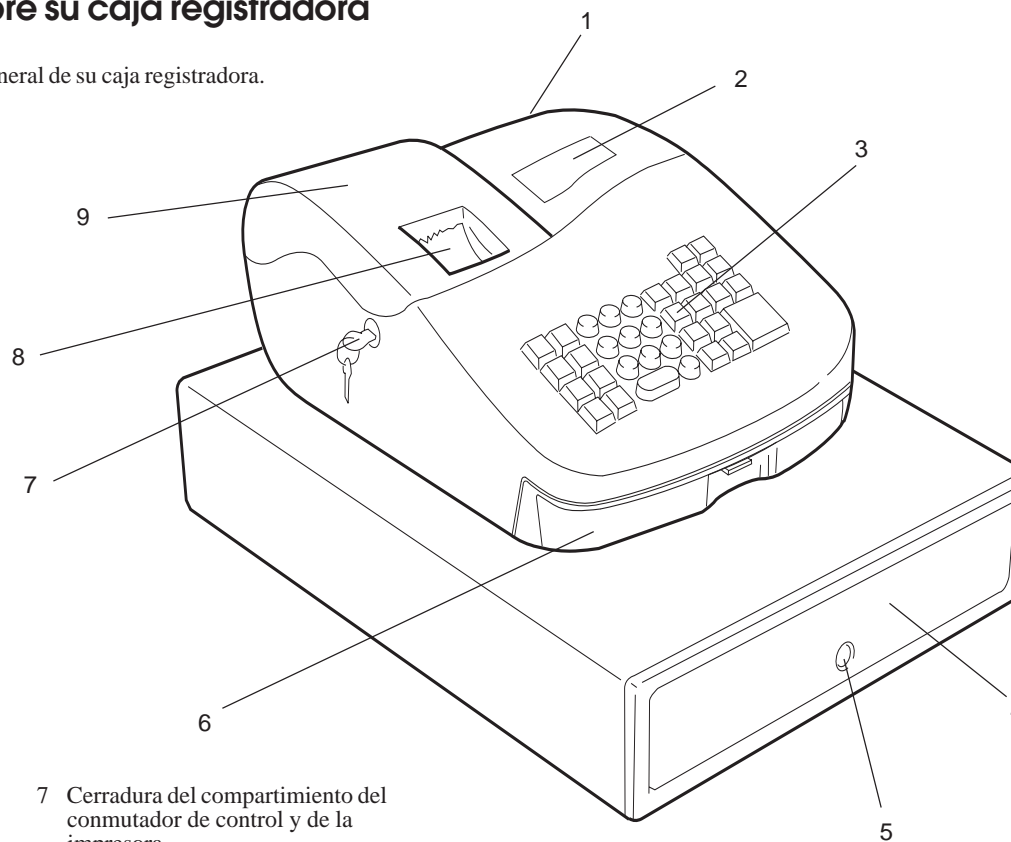
Asignación de las características de la caja registradora .....	16
Modificación de la programación de su caja registradora .....	16
Ingreso al modo de programación .....	16
Salida del modo de programación .....	16
Cancelación de errores .....	16
Números de cajero y códigos secretos .....	16
Fecha y hora .....	18
Descuento porcentual (-%) .....	19
Posición de la coma decimal .....	19
Tipos Impositivos IVA .....	19
Carácter impositivo del departamento .....	20

Memorias para artículos de precio fijo (PLUs) .....	21
Programación de la tasa de cambio Euro .....	23
Programación de las opciones del sistema .....	23
Informe de los PLUs programados .....	24
Programación de una contraseña administrador .....	25
Uso de la caja registradora en un modo protegido por contraseña .....	26
Modo de la calculadora .....	26
El modo de no impresión .....	27
Informe de programación de la máquina .....	28
<b>EJEMPLOS DE REGISTRO DE OPERACIONES DE VENTA .....</b>	<b>29</b>
Ingreso al modo de registro .....	29
Salida del Modo de Registro .....	29
Cancelación de Errores .....	29
Símbolos de las operaciones de venta .....	29
Modelo de un comprobante de caja .....	30
Operaciones de venta estándar en divisa base local ...	30
Ejemplos de operaciones en divisa de base Euro .....	41
Registro de operaciones de venta utilizando la tecla (-) .....	46
Operaciones de Venta con Descuento Porcentual (-%) .....	47
Códigos PLU .....	52
Correcciones de Errores ya Registrados y Reembolsos .....	53
Otras Operaciones de Registro .....	57

<b>INFORMES DE CONTROL DE CAJA .....</b>	<b>58</b>
Informe de la posición X .....	58
Informe de la posición Z .....	59
Informe del Cajero .....	59
Todos los informes PLU .....	60
Informes Financieros X y Z .....	61
Fórmulas de Balance .....	62
<b>APÉNDICE .....</b>	<b>63</b>
Tabla de Totalizadores y Contadores .....	63
Especificaciones Técnicas y Seguridad de la Caja Registradora .....	64

## Información general sobre su caja registradora

La siguiente figura muestra una vista general de su caja registradora.



- 1. Indicador visual del cliente (si está)
- 2. Indicador visual del operador
- 3. Teclado
- 4. Cajón del dinero
- 5. Cerradura del cajón
- 6. Cajón de depósito del artículo

- 7. Cerradura del compartimiento del conmutador de control y de la impresora
- 8. Ventanilla de salida del comprobante del cliente
- 9. Compartimiento del conmutador de control y de la impresora

ESPAÑOL



## Accesorios estándar

Su caja registradora es suministrada con los siguientes accesorios:

- Un husillo de plástico negro para la bobina del diario
- Un rollo de papel estándar
- Un rodillo de tinta (ya instalado)
- Cuatro pilas tipo “AA”, como sistema de seguridad
- Este manual Instrucciones de uso
- Un juego de llaves para bloquear el cajón de la caja y para bloquear la tapa de la impresora y del conmutador de control.

Verifique que la caja registradora y los accesorios mencionados arriba estén incluidos en el paquete de expedición.

## Uso de este Manual

El manual de su caja registradora está organizado en modo de proporcionar una fácil consulta.

Los primeros capítulos contienen informaciones generales sobre todas las características y funciones de la caja registradora.

Luego se presentan las instrucciones para la instalación de los programas opcionales. En la parte final de este manual se encuentran los ejemplos de operaciones de venta para el funcionamiento de la caja registradora junto a la Tabla de los totalizadores y de los contadores. En esta parte, Ud. también encontrará las características técnicas y algunas informaciones de seguridad de su caja registradora. Use el Índice para localizar un determinado ítem.

## Preparación preliminar

Antes que Ud. comience a operar o a programar la caja registradora, lea la sección titulada “Desembalaje e Instalación de la Caja Registradora” para informarse sobre como predisponerla para el trabajo. Lea también las secciones “Funciones del Teclado”, “Sistema de Control” e “Indicadores Visuales” para familiarizarse con sus operaciones.

NOTA: Las informaciones sobre los programas y las operaciones de venta están almacenadas en la memoria de la caja registradora. Las pilas, suministradas con el equipo, sirven para salvar esta información en caso de falla de la energía eléctrica o en caso que la caja registradora haya sido desconectada de la toma de corriente.

## Programación de la caja registradora

Para cada programa se han incluido instrucciones siguiendo el método paso a paso. También se han incluido ejemplos de aplicación prácticos.

## Realización de operaciones de ventas

Los ejemplos de registro de operaciones de ventas, sirven para familiarizarlo con el uso del teclado. También se muestran ejemplos ilustrativos de los comprobantes de caja.

## Desembalaje e instalación de la caja registradora

NOTA: Por favor, lea cuidadosamente esta sección antes de iniciar a programar la caja registradora o realizar operaciones de ventas.

Tan pronto como Ud. reciba la caja registradora, abra el embalaje y retire cuidadosamente cada componente. Controle que la caja registradora y todos sus accesorios, señalados en la sección titulada “Accesorios Estándar”, sean presentes para poder realizar la instalación de la caja registradora, como se indica en los siguientes párrafos:

1. Colóque la caja registradora sobre una superficie nivelada y estable, libre de vibraciones y polvo. Controle que la caja registradora esté cerca de una toma de corriente con puesta a tierra.
2. Conecte la caja registradora a una toma de corriente con puesta a tierra.
3. Colóque las pilas como se explica en la sección titulada “Instalación / Reemplazo de las Pilas”. No introducir las pilas antes de verificar que la caja registradora esté conectada a una toma de corriente.

**ATENCIÓN:** Antes de introducir las baterías de seguridad de la memoria, asegúrese de que la caja registradora esté conectada dentro de una toma eléctrica. Antes de introducir las baterías, hay que alimentar la caja registradora.

4. Cargue el rollo de papel como se explica en la sección denominada “Carga del rollo de Papel”.
5. Asigne las opciones del programa deseadas, como se explica en la sección “Programación de la Caja Registradora”.
6. Después de programar las opciones del programa deseado, deslice la llave del conmutador en la posición R1 (registro diario) o R2 (comprobante de caja del cliente) y así Ud. estará listo para trabajar con la caja registradora.

## Mantenimiento de la caja registradora

A continuación se indica como realizar el mantenimiento de su caja registradora.

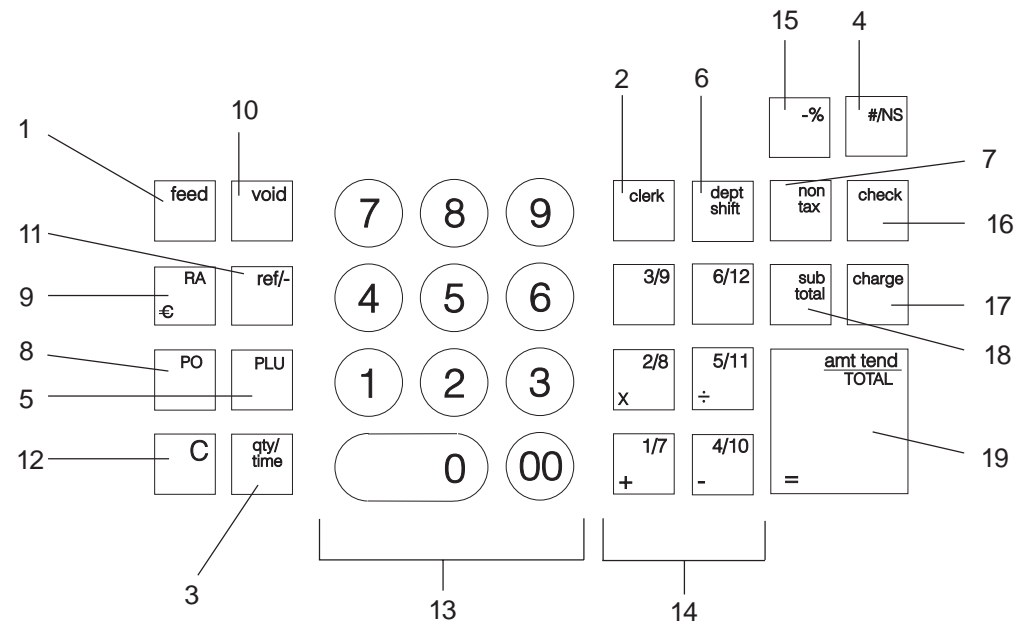
NOTA: Antes de limpiar la caja registradora, controle que esté apagada y/o desconectada de la toma de corriente. Antes de desconectar la caja registradora de la toma de corriente, verifique que en el compartimiento de las pilas hayan sido instaladas las cuatro pilas de seguridad de tipo AA. **Todos los datos almacenados en la memoria podrían ser cancelados, si Ud. desconecta la caja registradora sin haber instalado las pilas de seguridad.**

1. Mantenga lejos de la caja registradora todo tipo de líquido para evitar que éstos puedan dañar eventualmente los componentes electrónicos.
2. Para efectuar la limpieza de la caja registradora Ud. debe apagar y/o desconectar la caja (controle que las pilas de seguridad hayan sido instaladas) y luego usar un paño ligeramente húmedo. No use sustancias corrosivas como por ejemplo solventes, alcohol, petróleo o componentes abrasivos.
3. Si la caja registradora ha sido almacenada en condiciones extremas de temperatura (inferior a 0 °C o superior a 45 °C), espere que la temperatura interna de la caja registradora se iguale a la temperatura del ambiente de trabajo, antes de hacerla funcionar.
4. NO intente hacer avanzar el papel cuando la caja registradora está imprimiendo o cuando Ud. está cargando el papel. Use siempre la tecla [Feed] para el avance del papel. Si Ud. jala la cinta de papel podría dañar el mecanismo de impresión.

## El teclado

Su caja registradora está equipada con un teclado compuesto de 34 teclas mediante el cual es posible realizar todas las funciones de registración de caja.

La siguiente figura muestra la disposición del teclado.



## Funciones del teclado

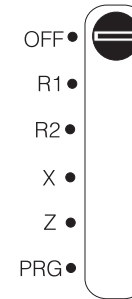
1. **[Feed]** (Avance del papel) - Si se pulsa una vez hace avanzar el comprobante o el registro una línea; cuando se mantiene presionada la tecla hace avanzar el papel en forma continua.
2. **[Clerk]** - Confirma la entrada del número del cajero y del código secreto de tres dígitos. Es usada también para imprimir el informe del cajero.
3. **[Qty/Time]** (Doble función - Multiplicación e indicación horaria) - Multiplica las entradas de las teclas **[DEPARTAMENTO]**, **[PLU]**, o **[Ref/-]**; también visualiza la hora actual en los modos R1 y R2, si ésta ha sido programada, y es utilizada también para programar los precios de artículos PLU.
4. **[#/NS]** (Doble función: No suma y NS - Ninguna venta) - Abre el cajón de la caja sin registrar ninguna cantidad o cuando se cambie dinero contante para una operación no de venta.
5. **[PLU]** (Memoria para artículos de precio fijo) - Registra el precio de un artículo individual asignándolo a un Departamento apropiado. También es usado para imprimir los informes PLU.
6. **[Dept Shift]** (Entrada para los departamentos superiores) - Permite la entrada de los precios para los departamentos 7-12. Pulse esta tecla antes de la entrada de las teclas correspondientes a los artículos 7-12. La caja registradora pasa en modo "non-shift" después de cada entrada de departamento.
7. **[Non Tax]** - Es utilizada cuando se registra un artículo sin impuesto dentro de un departamento que está programado para el impuesto o para introducir un artículo con impuesto dentro de un departamento sin impuesto.
8. **[PO]** (Paid Out) - Registra todo el dinero pagado o tomado del cajón de dinero que no es parte de una venta. Los totales pagados aparecen en el informe de control de caja.
9. **[RA/€]** (Doble función: Received On Account y Euro Conversion) - Cuando se utiliza como la tecla RA, registra todo el dinero recibido en cuenta que no es parte de una venta; por ejemplo, el dinero que sirve para empezar cada día de trabajo puede ser registrado como un RA.  
  
Las cantidades se añaden al total recibido en cuenta en el informe de control de caja. Como la tecla Euro, con la caja registradora en su divisa de base Local por defecto esta tecla se utiliza para calcular automáticamente y visualizar el valor en Euro de la cantidad total de una venta o de una cantidad particular registrada.  
Cuando la caja registradora está programada para trabajar en divisa de base Euro, apretando esta tecla se convierte el total de las ventas en divisa Local. También se utiliza esta tecla para la programación de las opciones de caja.
10. **[Void]** - Void/Error correction - Borra el último artículo introducido y utilizado para corregir una voz individual después de su elaboración e impresión. Los totales borrados se encuentran en el informe de control de caja. También utilizado durante la programación de las opciones de la caja registradora.
11. **[Ref/-]** (Doble función: Coupon y Refund) - Cuando se utiliza como la tecla Coupon, sustrae una cantidad de un artículo o el total de las ventas, como una detracción de un cupón. Cuando se utiliza como la tecla Refund, sustrae un artículo devuelto o reembolsado. Los totales de la tecla menos son impresos en el informe de control de caja.
12. **[C]** Cancela una entrada efectuada mediante el teclado numérico o con la tecla **[Qty/Time]**, antes de concluir una operación con un Departamento o con una tecla de función. Esta tecla se utiliza también para eliminar las condiciones de error.
13. **[0 - 9/00]** - Son usadas para la entrada de importes, para indicar cuantas veces se repite un determinado artículo, para sumar y sustraer porcentajes, y para la entrada de los códigos de los departamentos. La tecla con doble cero permite una entrada rápida de números con dos o más ceros.
14. **[1-12]** (Departamentos del 1 al 12). Usada para la entrada de las ventas de artículos múltiples o individuales en un determinado Departamento. Los tipos de IVA se añaden automáticamente, si impositados. Los totales de los Departamentos aparecen en el informe de control de caja. Las teclas de departamento 2/8, 5/11, 1/7 y 4/10 se utilizan también en el modo de la calculadora cuando necesite un cálculo rápido.

15. [- %] Tecla de descuento porcentual - Utilizada para sustraer un tipo de porcentaje de un artículo individual o de toda una venta. El tipo puede ser un tipo de porcentaje programado previamente o cualquier tipo de porcentaje introducido manualmente.
16. [Check] Ventas totales pagadas con cheques. Los totales de los cheques son impresos en el informe de control de caja.
17. [Charge] - Ventas totales cargadas. Los totales de los pagos son impresos en el informe de control de caja. Esta tecla se utiliza también para confirmar una contraseña administrador (o código secreto) introducida.
18. [Sub Total] Permite visualizar el subtotal de una venta con el respectivo impuesto.
19. [Amt Tend/TOTAL] (Cantidad de dinero entregada / TOTAL) - Totaliza las operaciones de la caja registradora, calcula el cambio y totaliza las operaciones efectuadas con cheques y tarjetas de crédito. Esta tecla se utiliza junto a la tecla [C] para conmutar en el modo de la calculadora y se utiliza también para obtener los totales generales diarios de todas las operaciones de venta en las posiciones "X" y "Z". En el modo de la calculadora, la tecla [Amt Tend/TOTAL] se utiliza como la tecla "igual" (=).

## Sistema de control

### El conmutador de control

El conmutador de control está localizado debajo de la tapa del compartimiento del diario y permite utilizar el modo Off cuando la máquina esté apagada, el modo R1 (Register 1) cuando la caja registradora genere una registración del diario enrollado sobre la bobina, el modo R2 (Register 2) cuando la caja registradora genere comprobantes de caja del cliente fuera de la máquina, el modo X cuando Ud. genere informe X (mediodía) y el modo PRG cuando Ud. programe la máquina dependiendo de sus necesidades. Para trabajar con la caja registradora o impostar los programas, hay que colocar correctamente este conmutador y, además, se utiliza para imprimir o poner a cero los totales para el informe de control de caja.



Dependiendo de la operación que Ud. desea realizar, el conmutador deberá estar en una de las siguientes posiciones:

- OFF La caja registradora está apagada y no puede ser utilizada.
- R1 (On/Journal Tape) - La caja registradora está impostada para operaciones estándar, incluso las opciones preimpostadas. Será impresa una registración del diario para cada operación de venta.
- R2 (On/Customer Receipt) - La caja registradora está impostada para operaciones estándar, incluso las opciones preimpostadas. Será impreso un comprobante de caja para cada operación de venta.
- X Imprime el informe de control de caja X (mediodía).
- Z Imprime el informe de control de caja Z (fin del día) y pone a cero los totales (excepto el total general).
- PRG Utilizada para impostar y cambiar las impostaciones de programa.

## Cajón de la caja extraíble con cerradura

El cajón de la caja está equipado con secciones para los billetes y secciones para las monedas. Apretando la tecla [#NS] o la palanca de emergencia escondida colocada debajo de la caja registradora, se puede abrir el cajón. Si han sido impostados un número de cajero y un código secreto, apretando esta tecla se abrirá el cajón de la caja solo después de especificar el número de cajero y el código.

El cajón de la caja se bloquea electrónicamente cuando el conmutador de control esté en la posición Off. Además, el cajón de la caja ha sido proyectado con una cerradura de seguridad de llave que manualmente lo bloquea y no permite su apertura de manera electrónica utilizando la tecla [#NS] o la palanca de emergencia escondida debajo de la caja registradora.

Ud. puede retirar completamente el cajón de la caja registradora levantándolo sobre el cajón abierto y extrayéndolo hacia UD.

## Cajón de depósito

Este compartimiento suministra suficiente espacio para los cheques y para otros artículos.

## Indicadores visuales del operador y del cliente

Dependiendo del modelo comprado, su caja registradora puede ser equipada con uno o dos indicadores visuales que suministran una visualización simple tanto para el cliente como para el operador durante una operación de venta. El indicador visual del operador está colocado en la parte anterior de la caja registradora y visualiza las cantidades de las entradas y las informaciones de las operaciones de ventas correspondientes a través del uso de números, mensajes y símbolos particulares. El indicador visual del cliente, si hay, está colocado en la parte posterior de la caja registradora y visualiza las mismas informaciones del indicador visual del operador.

## Lectura del indicador visual

El indicador visual se lee de la izquierda a la derecha, tal como se indica a continuación:

- Departamento** - El primer dígito se visualiza al apretar la tecla del departamento para cada entrada.
- Repeti./Multipl.** - El segundo dígito se visualiza cuando se repitan o se multipliquen artículos para indicar el número de artículos introducidos con un precio.
- Importe** - La parte restante del indicador visual indica la cantidad de la entrada.

## Indicadores de símbolos particulares

Durante la operación de la caja registradora aparecen símbolos particulares en el lado izquierdo del indicador visual. Estos símbolos identifican la cantidad mostrada o señalan una condición de error. Ellos incluyen:

- C (Cambio)** Indica que la cantidad visualizada es el cambio que corresponde al cliente.
- E (Error)** Indica que se ha realizado un error durante la operación o programación de la caja registradora. La máquina emite una señal acústica para avisar al operador que existe un error.
- S (Subtotal)** Indica que la cantidad mostrada es el subtotal de una operación de venta, incluyendo el impuesto si éste es aplicable.
- = (Total)** Indica que la cantidad mostrada es el total de la operación de venta.
- (Menos)** Indica una entrada negativa. También indica si el subtotal o total de efectivo entregado es un número negativo debido a una restitución o reembolso.
- \_ (Línea)** Indica el número de cajero utilizado.

- Visualizado cuando se aprieta la tecla [RA/€] para indicar que la cantidad se visualiza en divisa Euro.

Estos símbolos se cancelan automáticamente cuando Ud. inicia la sucesiva entrada o presiona la tecla [C].

### Indicador visual de la hora

Se puede visualizar la hora actual simplemente apretando la tecla [Qty/Time] con la caja registradora tanto en modo R1 como en modo R2. Para eliminar la visualización de la hora del indicador visual, apriete la tecla [C]. En su impostación por defecto, la caja registradora visualiza la hora en el formato de las 12 horas.

NOTA: Si Ud. intenta utilizar esta opción durante una operación de venta, causará una señal de error. En este caso, apriete la tecla [C] para eliminar tanto el error como la señal.

## Situaciones de error

### Avisos de error

El aviso de error indica la presencia de un error realizado por el operador (usualmente cuando una tecla es pulsada en forma errónea para efectuar un tipo específico de entrada) o de un error realizado durante la programación de la caja registradora.

Un aviso de error puede indicar también que el conmutador accionado por llave, no está colocado en la posición correcta para la realización de una determinada operación. En caso de error se producirá una señal acústica, aparecerá una "E" en el indicador visual del cliente, será visualizada la letra E sobre el indicador visual del operador y el teclado quedará bloqueado.

NOTA: Desplazando el conmutador de control de la posición R1 o R2 a otra posición antes de que termine una operación de venta, causará una condición de error que le recuerda que todavía tiene que terminar la operación de venta.

## Cancelación de un error

Para cancelar un error, pulse Ud. la tecla [C]. La señal acústica desaparecerá, el mensaje de error del indicador visual quedará eliminado y el teclado será desbloqueado, permitiendo a Ud. continuar con la operación de venta o reiniciar el programa.

Si una situación de error no puede ser corregida, efectúe una cancelación general. Tenga presente que **uno de los dos procedimientos para la cancelación general, explicado en la sección siguiente, pondrá a cero todos los contadores y totales, además cancelará las funciones programadas.**

NOTA: Con la tecla [C] también se pueden eliminar entradas erróneas en el indicador visual, si aún no se ha pulsado una tecla de registro. Después que una entrada es impresa, para corregir un error se debe utilizar la tecla [Void].

## Cancelación general

Si la caja registradora no funciona, por ejemplo mientras se está programando, y la indicación de error no puede ser suprimida mediante la tecla [C], se debe realizar una cancelación general. Existen dos métodos de realizar la cancelación general, **de los cuales el segundo método pone a cero todos los totales, los contadores y además cancela la programación. Es recomendable usar este método solo como último recurso.**

### Cancelación general sin cancelación de los totales y de la programación

1. Abra la tapa del compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición OFF.
2. **Verifique que en el compartimiento de pilas estén instaladas cuatro pilas de tipo AA.**
3. Desconecte la caja registradora de la toma de corriente.

4. Espere durante diez segundos y vuelva a conectar la caja registradora a la toma de corriente y prosiga su operación.

Si la caja registradora permanece en condición de error, proceda con el segundo método de cancelación general.

### **Cancelación general con cancelación de los totales y de toda la programación de la caja registradora**

NOTA: Tenga cuidado que este procedimiento borra todos los totales y los contadores, y además cancela la programación de la caja registradora.

1. Abra la tapa del compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición OFF.
2. Abra la tapa del compartimiento de la impresora y remueva las pilas de seguridad.
3. Desconecte la caja registradora de la toma de corriente.
4. Espere durante 15 minutos y luego vuelva a conectar la caja registradora a la toma de corriente.
5. Instale nuevamente las pilas.
6. Vuelva a programar la caja registradora.

### **Corrección de errores**

Una vez que una entrada ya ha sido impresa, la tecla [C] no puede ser usada para eliminar un error. Para corregir un error ya registrado, presione la tecla [Void].

### **Corrección de una entrada recientemente efectuada**

Pulse la tecla [Void]. La entrada será impresa otra vez con un símbolo “VD” seguido por la cantidad y será borrada de la operación.

### **Corrección de una entrada de mayor anterioridad**

Para borrar una entrada mucho más precedente, Ud. debe registrarla nuevamente y después cancelarla usando la tecla [Void]. Cuando una operación de registro que contiene un error, ha sido completada, para eliminar dicho error proceda como se indica a continuación:

1. Teclee nuevamente la información incorrecta, y pulse la tecla [Void].
2. Introduzca el importe correcto.
3. Concluya con el total de la operación pulsando la tecla [Amt Tend/TOTAL].

### **Pilas de seguridad**

Durante las operaciones de venta de la caja registradora, todos los datos de los registros que sirven para el informe de control de caja son almacenados en la memoria de la caja registradora. Esta memoria también almacena todas las informaciones opcionales de programación. Las pilas de seguridad mantienen esta información almacenada en la memoria cuando la caja registradora está desconectada.

La memoria es protegida mediante cuatro pilas “AA” que son suministradas con su caja registradora. Para garantizar una continua protección, instale las pilas antes de comenzar a programar la caja registradora.

Antes de introducir las baterías, hay que alimentar la caja registradora.

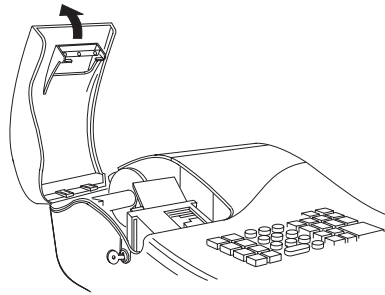
### **Instalación/ reemplazo de las pilas**

NOTA: Antes de instalar las pilas, verifique que la caja registradora esté conectada a la toma de corriente y que el conmutador de control se encuentre en la posición OFF.

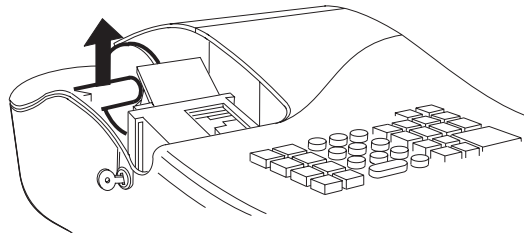


Para instalar o reemplazar las pilas, proceda como se indica a continuación:

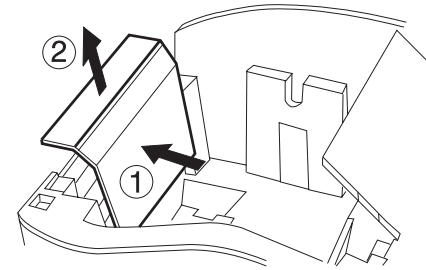
1. Abra la cerradura de la tapa del compartimiento de la impresora. Coja por el lado izquierdo la tapa del compartimiento y luego, con cuidado, empuje hacia atrás y levántela de la caja registradora. Coloque el conmutador de control en la posición R1 o R2.



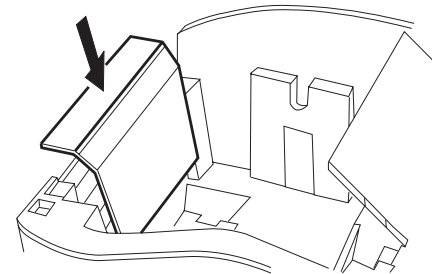
2. Levante el husillo de la bobina del diario y retírelo del compartimiento de la impresora.



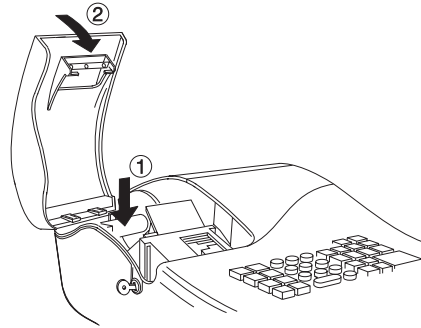
3. Remueva la tapa del compartimiento de las pilas presionando sobre la flecha impresa en la tapa y tire hacia arriba, como se muestra en la figura mediante las flechas.



4. Si Ud. está reemplazando las pilas, retire las pilas descargadas.
5. Al posicionar las pilas nuevas controle que los polos, positivo y negativo, estén alineados correctamente. Al interno del compartimiento de las pilas hay esquemas que muestran como deben estar posicionadas.
6. Colóque de nuevo la tapa del compartimiento de las pilas, desplazándola hacia abajo hasta que encaje adecuadamente.



7. Coloque nuevamente el husillo de la bobina del diario; luego vuelva a colocar, cierre y asegure con llave la tapa del compartimiento de la impresora.



NOTA: Si la caja registradora no será utilizada por un largo período de tiempo, tal vez Ud. quiera sacar las pilas para prolongar su uso. **Haciendo esto, borrará todos los datos de la programación y de las operaciones de venta que han sido almacenados en la memoria.**

## Compartimiento de la impresora

El compartimiento de la impresora está ubicado en la parte superior izquierda de la caja registradora. Contiene el rollo de papel, el husillo de la bobina del diario, el rodillo de tinta, las pilas de seguridad y la impresora.

### Rodillo de tinta

Esta caja registradora se suministra con un rodillo de tinta ya instalado. El rodillo de tinta libra tinta particular sobre la cabeza de impresión que produce una impresión sobre el papel. Después de un período de tiempo, dependiendo de su utilización, la tinta dentro del rodillo se agotará. Cuando la impresión se vuelva clara, hay que sustituir el rodillo de tinta.

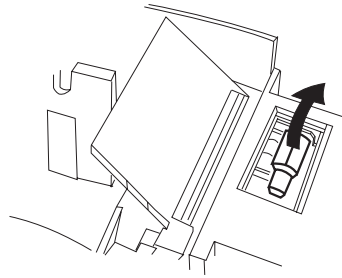
NOTA: El rodillo de tinta NO ha sido proyectado para su relleno. Esta operación no debe efectuarse nunca para que no se causen daños permanentes a la cabeza de impresión de la caja registradora

### Instalación del rodillo de tinta

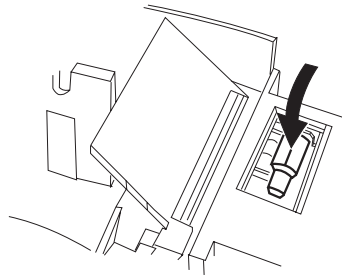
Para instalar el rodillo de tinta, proceda tal como se indica a continuación:

1. Desbloquee, abra y quite la tapa del compartimiento de la impresora.

2. El rodillo de tinta se encuentra en la parte anterior de la cabeza de impresión instalado en un cartucho de plástico. Para quitar el rodillo, tome el pequeño gancho puesto en la parte izquierda del rodillo impreso y tírelo hacia arriba. El rodillo se quitará de la cabeza de impresión sin problemas.



3. Para instalar un nuevo rodillo de tinta, introduzca el rodillo según las señales “L” (izquierda) y “R” (derecha) apretando hacia abajo para bloquearlo en su posición.



4. Vuelva a colocar, cierre y bloquee la tapa del compartimiento de la impresora.

Para obtener prestaciones mejores, guarde un embalaje de rodillo de tinta no abierto en un lugar fresco y seco.

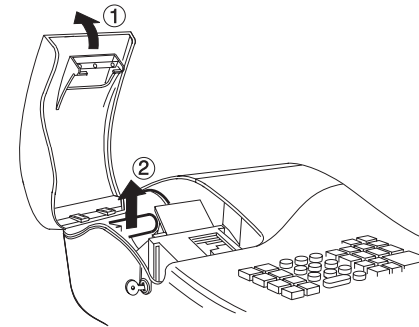
## El rollo de papel

La caja registradora usa papel estándar de 57 mm. El rollo de papel del calculador debe ser cambiado en cuanto aparezca una línea roja sobre el papel.

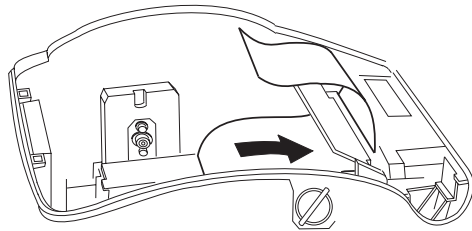
## Carga del rollo de papel

Siga las siguientes indicaciones para cargar la caja registradora con papel.

1. Verifique que la caja registradora esté conectada a la toma de corriente.
2. Desbloquee, abra y quite la tapa del compartimiento de la impresora y remueva el husillo de la bobina de plástico del diario.



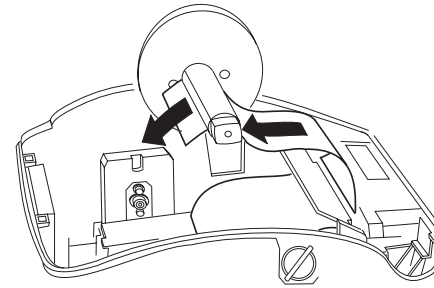
3. Con una tijera, corte el extremo del rollo de papel para crear un borde recto y uniforme, de modo que el papel pueda avanzar correctamente a través del mecanismo de impresión.
4. Colóque el rollo de papel en la base del compartimiento de la impresora en modo que el suministro del papel sea efectuado desde la parte de abajo del rollo.
5. Introduzca el borde del papel en su respectiva ranura como se muestra en la figura.



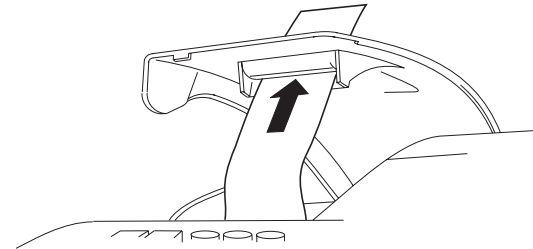
6. Desplace el conmutador de control hacia la posición R1 o R2, presione la tecla **[Feed]** y haga avanzar manualmente el papel en la ranura hasta que el papel se enganche y avance aproximadamente de quince a veinticinco centímetros, por encima del mecanismo de impresión.

NOTA: Si el papel no avanza en modo correcto, controle su alineamiento en la ranura verificando que el comienzo del rollo de papel esté colocado en forma adecuada.

7. Coloque de nuevo el carrete del diario de caja. Para ello el carrete debe encontrarse en la parte derecha. Si Ud. está cargando el papel para un informe diario, si desea obtener un diario de caja, proceda de la manera siguiente: introduzca el inicio de la tira de papel en la ranura situada en el husillo del carrete del diario de caja. Pulse la tecla **[Feed]** para desenrollar más papel en caso necesario. Haga entonces girar a mano hacia atrás el carrete para enrollar el papel.



8. Introduzca el borde del comprobante de caja del cliente a través de la ranura de salida ubicada sobre la tapa del compartimiento.



9. Vuelva a colocar, cierre y asegure con llave la tapa del compartimiento de la impresora.

ESPAÑOL

## Puesta en servicio rápida

La puesta en servicio rápida es un procedimiento breve pero completo, que permite a Ud. empezar a usar su nueva caja registradora tan pronto como es posible. Siga cuidadosamente los pasos indicados a continuación:

1. Comprobar que la caja registradora esté conectada a una toma de corriente y que las pilas AA cargadas para la memoria de emergencia hayan sido colocadas como se indica en el párrafo correspondiente.
2. Abra la tapa del compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
3. Introduzca la fecha actual en el formato día/mes/año utilizando las teclas numéricas correspondientes y luego pulse **[#/NS]**. Los dígitos simples pueden ser precedidos por un cero. Por ejemplo, para introducir 12 de Enero de 2001, teclee **[120101]** y luego para almacenar la entrada presione la tecla **[#/NS]**.  
Si Ud. desea que la fecha introducida recientemente, sea impresa y mostrada con el formato mes/día/año, teclee **[70]** y luego pulse la tecla **[RA/€]**.
4. Introduzca la hora actual utilizando el formato de las 24 horas (formato militar) y luego pulse **[Qty/Time]**. También en este caso los dígitos simples pueden ser precedidos por un cero. Por ejemplo, para introducir 1:05 P.M. teclee **[1305]** y luego pulse **[Qty/Time]** para almacenar su entrada. Para introducir 9:15 A.M., teclee **[0915]** y luego pulse **[Qty/Time]**.  
Si Ud. desea imprimir la hora introducida y visualizarla en el formato de las 24 horas, teclee **[40]** y luego pulse la tecla **[RA/€]**.
5. Impulse la posición de la coma decimal. Por ejemplo, para dejar dos dígitos después de la coma decimal, teclee **[1] [2]** y luego pulse la tecla **[RA/€]**.

6. Asigne el primero de los cuatro posibles IVA. Por ejemplo, para introducir el tipo impositivo IVA1 de 16%, teclee **[1]** y luego pulse la tecla **[Non Tax]**, teclee **[16000]** (deben introducirse tres dígitos después del punto decimal) y luego confirme con la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**.
7. Programe el Departamento 1 como departamento de ventas estándar con IVA1 y para ventas de artículos múltiples. Por ejemplo para asignar IVA1, ventas de artículo múltiple y un precio de 1000,00 Pesetas al Departamento estándar 1, teclee **[0] [01]** y luego pulse **[Check]**, teclee **[100000]** y luego pulse **[Departamento 1/7]**.
8. Cuando la programación ha sido completada, salga del modo de programación deslizando el conmutador de control en la posición OFF.
9. Para registrar una venta, haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2 (R1 enrolla un diario sobre la bobina, R2 suministra comprobantes de caja del cliente a través de la abertura de la ventana). Siga las instrucciones suministradas en la sección titulada Ejemplos de operaciones de venta. Si han sido programados números de cajero, asegúrese de introducir el Número de cajero seguido de la tecla **[Clerk]** en la posición R1 o R2 antes de realizar una cualquier operación de venta.  
Para imprimir los informes de control de caja, haga deslizar el conmutador de control en la posición X o Y dependiendo de las necesidades y luego pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**.

Una vez que Ud. ya conozca bien las operaciones de la puesta en servicio rápida, sin duda deseará ampliar el uso de la máquina mediante el estudio de otras secciones de este manual y la incorporación de una nueva programación en su sistema de control de caja personalizado. Por ejemplo, otras funciones muy útiles a ser consideradas son: la tasa de descuento porcentual, estado del departamento, el uso de las Memorias para Artículos de Precio Fijo (PLU), conversiones de moneda Euro y muchas otras más.

## Programación del Euro como la divisa de base de la caja registradora

La caja registradora está programada por defecto con su divisa como divisa de base. Si Ud. desea efectuar operaciones de venta en Euro, Ud. necesita volver a programar la divisa de base de la caja registradora.

Para ello, proceda tal como se indica a continuación:

1. Abra el compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee **[14]** seguido de **[1]** y luego pulse la tecla **[RA/€]**.
3. Haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2 y luego vuelva a colocar, cierre y bloquee la tapa del compartimiento de la impresora

## Sugerencias para una puesta en servicio efectiva

La caja registradora tiene 12 departamentos disponibles. Ud. puede asignar el impuesto para cualquier otro Departamento mediante la repetición del procedimiento usado para el Departamento 1. Para los Departamentos 7-12, pulse la tecla **[Dept Shift]** antes de la tecla del Departamento aplicable. Por ejemplo, para seleccionar el Departamento 10 pulse **[Dept Shift]** seguido de la tecla **[DEPARTAMENTO 4/10]**.

Para efectuar una sola modificación o corrección, no es necesario volver a programar toda la máquina. Si Ud. desea efectuar una modificación, tal como introducir nuevas informaciones en un tipo de IVA, asegúrese de que Ud. se encuentre en el modo de programa, luego vuelva a realizar el programa en cuestión. La entrada previa será sobrescrita automáticamente por la nueva entrada.

Recuerde que Ud. entra en el modo de programa desplazando el conmutador de control en la posición PRG.

Asegúrese de que haga deslizar el conmutador de control en la posición OFF al término de un día de trabajo.

Con el objeto de asegurar la protección continua de la pila de seguridad, es importante cambiar las pilas al menos una vez al año.

## Programación de la caja registradora

La caja registradora puede ser programada adecuando sus funciones de acuerdo a las necesidades específicas que Ud. tenga. Las facilidades de la programación le permiten a Ud.:

- Definir códigos secretos de tres dígitos para cada uno de los 6 cajeros programables.
- Asignar la fecha y la hora.
- Asignar tasas de descuento porcentual (-%).
- Definir la cantidad de números decimales.
- Definir hasta cuatro tipos de IVA.
- Definir un carácter impositivo del departamento.
- Definir la Memoria para Artículos de Precio Fijo (PLU) para determinados artículos.
- Impostar el tipo de cambio para la divisa Euro.
- Programar las diferentes opciones del sistema disponibles.
- Definir una contraseña del modo de la calculadora.
- Definir una contraseña administrador para los modos PRG y Z.

Aplique algunas o todas las posibilidades de programación según las necesidades de sus negocios. El conjunto de estas opciones de programación permanecerá en la memoria de la caja registradora hasta que Ud. las cambie o desactive el sistema de pilas de seguridad.

## Asignación de las características de la caja registradora

**Todas las características de la caja registradora se programan antes de todo conmutando la caja registradora en el modo de programa (PRG) utilizando el conmutador de control colocado en el compartimiento de la impresora.**

En este capítulo se desarrollan procedimientos simples, paso a paso, que indican como programar la caja registradora. Después de cada procedimiento se da un ejemplo de aplicación. Es recomendable que Ud. desarrolle todos los ejemplos para que se familiarize con las facilidades de programación; de esta manera será mucho más fácil programar la caja registradora de acuerdo a sus propias necesidades.

NOTA: Es aconsejable crear un comprobante con todas las características programadas inicialmente. Conserve este comprobante en un lugar seguro como futura referencia.

## Modificación de la programación de su caja registradora

Una vez que la caja registradora ha sido programada, satisfaciendo sus necesidades específicas, no hay necesidad de reprogramar toda la máquina para hacer cambios o correcciones en un determinado programa. Si Ud. desea hacer un cambio (por ejemplo: actualizar los tipos impositivos IVA, PLU o Euro), asegúrese de estar en el Modo de Programación, elabore de nuevo el programa en cuestión y concluya cuando Ud. esté preparado para salir del Modo de Programación. La entrada de un nuevo programa sobrescribirá automáticamente una entrada previa para el mismo programa.

## Ingreso al modo de programación

Para entrar en el modo de programa, des bloquee, abra y quite la tapa del compartimiento de la impresora y luego haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la impresora.

## Salida del modo de programación

Para salir del modo de programa, abra la tapa del compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2, si Ud. desea efectuar operaciones de venta, en la posición X o Z si Ud. desea obtener informes de control de caja o en la posición OFF si Ud. desea salir.

## Cancelación de errores

Para cancelar un error realizado durante la fase de programación, pulse la tecla [C]. La señal acústica de error desaparecerá, el aviso aparecido en el indicador visual quedará eliminado y el teclado será desbloqueado.

Si se visualiza el mensaje "SEC Code", ésto significa que ha sido programada una contraseña de seguridad del modo PRG y Z. Para continuar, introduzca el código de 4 dígitos seguido de la tecla [Charge].

En caso que una situación de error no pueda ser corregida, lleve a cabo uno de los dos métodos de corrección general explicados en la sección titulada "Cancelación General". **Tenga en consideración que el segundo método de corrección general coloca a cero todos los contadores y totales y además cancela todas las funciones programadas.**

## Números de cajero y códigos secretos

Los códigos de cajero son una característica particular para controlar í el acceso a la caja registradora. Se pueden programar hasta 6 números de cajero individuales conectados a códigos de entrada secretos cada uno de tres dígitos.

### Programación de un código secreto vinculado a un determinado número de cajero

1. Abra el compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Active el sistema del cajero tecleando [44444] seguido de [1] y luego pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
3. Teclee [444444] y luego pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
4. Teclee un número al cual será vinculado el código secreto.
5. Introduzca un código secreto de tres dígitos tecleando [teclas numéricas].
6. Pulse la tecla [Clerk].

Repita las operaciones sobre mencionadas (del paso 3 al paso 6) para asignar un código secreto a los restantes 14 cajeros o utilice la tecla [C] para salir de la programación Código secreto del cajero.

Si Ud. desea cambiar el código secreto del cajero y el sistema Cajero ya está activado, no cabe efectuar el paso 2 antes mencionado.

**Ejemplo:** Asignar por la primera vez el código secreto 106 al Cajero 1.

#### Teclee/Pulse:

[44444] + [1] + [Amt Tend/TOTAL] + [444444] + [Amt Tend/TOTAL]  
+ [1106] + [Clerk]

### Desactivación del sistema Cajero

Si por cualquier motivo Ud. desea desactivar el sistema Cajero, es decir si ya no quiere introducir un número de cajero y su código secreto para efectuar operaciones de venta, proceda tal como se indica a continuación.

1. Abra el compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee [44444] seguido de [0] y luego pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
3. Haga deslizar el conmutador de control en su modo operativo y luego cierre la tapa del compartimiento de la impresora.

### Entrada de un número de cajero y de un código secreto antes de las operaciones de venta de la caja registradora

Para introducir un número de Cajero y un código secreto determinado, antes de usar la caja registradora en el modo de operación REG, proceda tal como se indica a continuación.

1. Abra el compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2.
2. Teclee un número de Cajero [1, 2, ... o 6].
3. Teclee el código secreto correspondiente de tres dígitos.
4. Pulse la tecla [Clerk].

La luz del indicador del número de cajero visualizará una línea ( \_ ) para indicar el número de cajero que Ud. está utilizando (CL 1,...CL 6) y que ahora es posible efectuar operaciones de venta. El número de cajero queda impreso sobre el comprobante de caja y los informes de control de caja.



## Fecha y hora

Programando la fecha, Ud. puede imprimir la fecha actual en la parte superior de cada comprobante de caja, registro diario o informe de control de caja. La fecha quedará impresa en el formato día/mes/año como se explica en la sección titulada “Opciones del sistema de programación”.

Programando la hora Ud. puede imprimir la hora actual en la parte inferior del comprobante de caja. La hora se imprime en el fomato hora:minutos y por defecto toma el formato de las 12 horas. Ud. puede visualizar l ahora pulsando la tecla **[Qty/Time]** cuando la caja registradora se encuentre en el modo R1 o R2.

La fecha y la hora funcionarán automáticamente siempre y cuando la caja registradora esté conectada a la toma de corriente o mientras que las pilas de seguridad estén cargadas.

### Programación de la fecha

Para programar la fecha actual siga estas indicaciones:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee las **[teclas numéricas]** que representan la fecha actual. Recuerde que debe usar el formato DDMMAA. Los días y meses que son representados con números de una sólo cifra deben ser precedidos de un cero (0).
3. Pulse la tecla **[#/NS]** para que la fecha sea almacenada en la memoria.
4. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programar la fecha correspondiente al 12 de Enero de 2001.

#### Teclee/Pulse:

[120101] + [#NS]

NOTA: Para imprimir y visualizarla la fecha recientemente introducida, en el formato mes/día/año, teclee **[70]** y después pulse la tecla **[RA/€]**. Para mayor información sobre como cambiar la programación básica de la caja registradora, vea la sección “Opciones del Sistema de Programación”.

### Programación de la hora

Para programar la hora correcta en el formato hora: minutos, siga estas indicaciones:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee la **[hora actual]** usando el formato HH:MM.

NOTA: La hora es programada de acuerdo al formato de la hora internacional o militar (formato de 24 horas). Para introducir correctamente esta hora, aumente 12 a todas las horas expresadas en PM. Por ejemplo, para programar la hora a las 9:00 AM, teclee **[0900]**; para programar la hora a las 2:15 PM, teclee **[1415]**.

3. Pulse la tecla **[Qty/Time]** para que la hora sea almacenada en la memoria.
4. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programe la hora a las 3:30 PM

#### Teclee/Pulse:

[1530] + [Qty/Time]

NOTA: Si Ud. desea que la hora recién introducida quede impresa y visualizada en el formato de las 24 horas, teclee **[40]** y luego apriete la tecla **[RA/€]**. La sección Opciones del sistema de programación contiene más informaciones concernientes a las modalidades de cambio de la programación básica de la caja registradora.

## Descuento porcentual (-%)

Programando esta opción la caja registradora calcula automáticamente la tasa programada cada vez que se pulse la tecla [-%]. Esta tasa porcentual puede ser descontada de un artículo individual o del importe total de una operación de venta.

## Programación de la tasa del descuento porcentual (-%)

Para programar una tasa de descuento estándar, realice los siguientes pasos:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee los **[números]** que representan la tasa porcentual deseada. Pueden ser usados como máximo cuatro dígitos con valores comprendidos entre 0 y 99.99. Ud. **DEBE** introducir un total de cuatro dígitos, dos antes y dos después de la cifra decimal deseada. Por ejemplo, para introducir 10%, teclee **[1000]**, para introducir 6,5% teclee **[0650]**.
3. Pulse la tecla [-%] para memorizar la tasa.
4. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programar una tasa de descuento estándar de 10%.

**Teclee/Pulse:**  
[1000] + [-%]

## Posición de la coma decimal

La colocación de la coma decimal está establecida, por defecto, en el formato x.xx. En función de las necesidades, este formato puede ser cambiado con cualquiera de los otros formatos indicados a continuación.

## Programación de las posiciones decimales

Para programar la nueva posición de la coma decimal, proceda en el modo siguiente:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee **[1]** seguido del número de estado **[0, 1, 2 o 3]** para seleccionar el formato deseado tal como se indica en la siguiente tabla:

Número representativo	Formato
0	x
1	x,x
2	x,xx
3	x,xxx

3. Pulse la tecla **[RA/€]** para asignar el nuevo formato.
4. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programar la caja registradora de tal manera que aparezcan dos dígitos después de la coma decimal.

**Teclee/Pulse:**  
[1] + [2] + [RA/€]

## Tipos Impositivos IVA

Ud. puede programar cuatro tipos de IVA diferentes (IVA1, IVA2, IVA3 e IVA4). Cada tipo impositivo puede tener un máximo de 5 dígitos (0-99,999%).

## Programación de un tipo impositivo IVA fijo

Para programar un tipo impositivo fijo, proceda como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee los **[números]** que representan el IVA (1 para el IVA1, 2 para el IVA2, 3 para el IVA3 y 4 para el IVA4).
3. Pulse la tecla **[Non Tax]**.
4. Teclee el tipo impositivo IVA. Pueden ser usados hasta cinco dígitos y Ud. DEBE introducir tres dígitos después de la coma decimal. Por ejemplo, para introducir el tipo impositivo IVA de 5,5% teclee **[5500]**; para introducir el tipo impositivo de 7% teclee **[7000]**.
5. Pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**.

NOTA: Si Ud. comete un error pulse la tecla **[C]** e inicie nuevamente desde el paso 2.

6. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Introduzca un tipo impositivo IVA1 del 5,5%, un tipo impositivo IVA2 del 7%, un tipo impositivo IVA3 del 15% y un tipo impositivo IVA4 del 20%.

### Teclee/Pulse:

- [1] + [Non Tax] + [5500] + [Amt Tend/TOTAL]
- [2] + [Non Tax] + [7000] + [Amt Tend/TOTAL]
- [3] + [Non Tax] + [15000] + [Amt Tend/TOTAL]
- [4] + [Non Tax] + [20000] + [Amt Tend/TOTAL]

## Carácter impositivo del departamento

La caja registradora está equipada con un total de 12 departamento disponibles. Cada departamento representa una categoría de mercadería. Por ejemplo, el Departamento 1 puede representar la venta de bebidas, el Departamento 2 la venta de bocadillos, el Departamento 3 la venta de caramelos etc. Se puede programar cada departamento como imponible o no imponible. Si Ud. lo desea, puede también programar cada departamento con un precio preestablecido.

La programación de los departamentos se realiza en tres pasos; selección del Carácter impositivo, Ventas de artículos múltiples/individuales y Precio preestablecido del departamento

- **Carácter impositivo** - Le permite imponer o menos impuesto a una tecla de departamento. Se utiliza para vincular un tipo IVA unitario (IVA1) o tipos IVA múltiples.
- **Ventas de artículos múltiples/individuales** - La venta de artículos múltiples (estándar) permite registrar muchos artículos dentro de una operación de venta. Una venta de artículo individual permite registrar solo un artículo por cada operación de venta.
- **Precio preestablecido del departamento** (opcional) - Le permite programar un precio en una tecla de departamento para ahorrar tiempo cuando se efectúe la registración de una entrada de ventas. El precio será registrado automáticamente cada vez que se pulse la tecla de departamento apropiada.

Ud. puede asignar las siguientes opciones a departamentos individuales:

### Entrada múltiple/individual

- 0 = Ventas de artículos múltiples
- 1 = Ventas de artículo individual

### Carácter impositivo

- 00 = No imponible
- 01 = Imponible con IVA1
- 02 = Imponible con IVA2
- 03 = Imponible con IVA3
- 04 = Imponible con IVA4

### Procedimiento para vincular a un departamento una Venta en efectivo de artículos múltiples/individuales, el Carácter impositivo y el Precio del artículo

Proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Defina una venta [**Artículo múltiple/individual**] y [**Carácter impositivo**] consultando la tabla suministrada arriba.
3. Pulse la tecla [**Check**].
4. Teclee un [**precio unitario**] por asignar a un artículo específico y luego asígnelo a un departamento pulsando la tecla [**Departamento**] correspondiente. Para los departamentos de 7 a 12, utilice la tecla [**Dept Shift**].
5. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programar un carácter de ventas de artículos múltiples, el IVA2 y un precio de artículo de 2000,00 Pesetas en el Departamento 2.

#### Teclee/Pulse:

[0] + [02] + [Check] + [200000] + [Departamento 2/8]

### Memorias para artículos de precio fijo (PLUs)

En función del modelo, esta caja registradora tiene 99 ó 200 códigos de memorias para artículos de precio fijo (Price Look-Up - PLU). El sistema de las memorias para artículos de precio fijo permite una entrada rápida y correcta de un artículo y registra automáticamente el número de artículos vendidos.

Existen dos maneras para programar las PLUs. Una manera es la de impostar el número de PLU con un precio preestablecido conocido como el Precio PLU fijo. La segunda manera es la de impostar el PLU sin un precio preestablecido, donde Ud. pueda introducir manualmente el precio de un artículo cuando todavía la actividad de ventas está registrada bajo el número de PLU sobre los informes de control de caja, conocido como un Precio PLU abierto (Sub-departamento). Se aconseja utilizar el Precio PLU abierto para los artículos cuyo precio cambie de frecuente.

Antes de empezar con la programación de las PLUs, proceda realizando los siguientes tres pasos:

1. Haga un listado de los números PLU y de sus precios que Ud. desea programar.
2. Decida si Ud. quiere designar el número PLU como Precio PLU fijo o como Precio PLU abierto. **Nota: El precio PLU fijo no le permite ignorar o cambiar un precio preestablecido en modo de registro, en cambio el Precio PLU abierto permite efectuar esta operación.**
3. Establezca si cada número PLU requiera el imponible o no imponible. En caso necesite el imponible para un número PLU particular, asegúrese de vincular el número PLU a un departamento programado para el imponible. De la misma manera, si el número PLU no requiere el imponible, entonces vincule el número PLU a un departamento no programado para el imponible.

## Programación del carácter PLU

El procedimiento para la programación del carácter PLU tiene que ser realizada solo si le interesa la opción Precio PLU abierto (sub-departamento).

En caso contrario, proceda a la sección siguiente titulada “Programación de los precios PLU”. A continuación, se indican las opciones del carácter PLU:

- 0 = Precio PLU fijo (impostación por defecto impostada por la fábrica)
- 1 = Precio PLU abierto (opción sub-departamento)

Para programar un carácter PLU, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Pulse la tecla **[PO]** para empezar la programación del carácter PLU.
3. Teclee el **[número PLU entre 1 y 99 ó 200, según el modelo]**, pulse la tecla **[PLU]**, teclee el **[número de carácter PLU]** y luego pulse la tecla **[Departamento]**. Utilice la tecla **[Dept Shift]** para los departamentos de 7 a 12.
4. Repita el paso 3 para todos los números PLU deseados.
5. Para terminar la programación del Precio PLU, pulse la tecla **[PO]**.
6. Continúe a la sección siguiente concerniente a la programación del precio PLU.

**Ejemplo:** Crear el PLU 6 con un carácter de precio PLU abierto en el Departamento 6.

### Teclee/Pulse:

[PO] + [6] + [PLU] + [1] + [Departamento 6/12] + [PO]

## Programación de los precios PLU

Para programar un precio de artículo PLU, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Pulse la tecla **[Qty/Time]** para empieza la programación.
3. Teclee un **[número PLU entre 1 y 99 ó 200, según el modelo]** y pulse la tecla **[PLU]**.
4. Teclee el **[precio unitario]** que Ud. desea asignar a aquel PLU y luego pulse la tecla del **[Departamento]** apropiado. Utilice la tecla **[Dept Shift]** para los departamentos de 7 a 12.
5. Repita los pasos 3 y 4 para todos los números PLU deseados. Note que cuando Ud. está programando los números PLU de manera consecutiva, no es necesario teclear el número PLU cada vez. El sistema automáticamente ofrece el número PLU siguiente.
6. Para terminar la programación de los precios PLU, pulse la tecla **[Qty/Time]**.

**Ejemplo:** Crear un PLU 1 con un precio unitario de 555,00 Pesetas, asignado al Departamento 3 y luego crear PLU 3 con un precio unitario de 1000,00 Pesetas asignado al Departamento 12.

### Teclee/Pulse:

[Qty/Time] + [55500] + [Departamento 3/9] + [3] + [PLU] + [100000] + [Dept Shift] + [Departamento 6/12] + [Qty/Time]

## Programación de la tasa de cambio Euro

Es posible programar la tasa de cambio Euro de manera que la caja registradora pueda calcular automáticamente la operación desde su divisa local en la divisa Euro y vice versa dependiendo de la divisa de base de la caja registradora (Local o Euro). La caja registradora ha sido programada por defecto de manera que la divisa local sea la divisa de base. Si Ud. desea cambiar la divisa de base en Euro, consulte la sección "Programación de las opciones de sistema" en este manual, Condición de la máquina 14.

### Programación de la tasa de cambio Euro

Para programar la tasa de cambio Euro, antes de todo hay que establecer la posición de la coma decimal de la tasa de cambio Euro (0-8 dígitos después de la coma decimal), la posición para la coma decimal de la cantidad cambiada que es impresa también sobre el comprobante de venta (0-3 dígitos después de la coma decimal) y luego la tasa de cambio corriente actual (hasta un máximo de 6 dígitos). Al fin de suministrarle el valor de la divisa Euro, la caja registradora divide el valor de la divisa local por la tasa de cambio definida.

Para programar o renovar la tasa de cambio de su divisa local en Euro, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee la **[posición de la coma decimal]** de la tasa de cambio (0-8 dígitos después de la coma decimal).
3. Teclee la **[posición de la coma decimal]** de la cantidad convertida (0-3 dígitos después de la coma decimal).
4. Teclee la **[tasa de cambio]** utilizando hasta un máximo de seis dígitos sin especificar ninguna coma decimal.
5. Pulse la tecla **[Sub Total]** para memorizar la tasa de cambio.

**Ejemplo:** Programar una tasa de cambio de 166,386 Pesetas en Euro.

**Teclee/Pulse:**

[3] + [2] + [166386] + [Sub Total]

## Programación de las opciones del sistema

Las opciones de programación de su caja registradora comprenden 14 opciones para la operación de su caja, impresión de comprobantes de caja e impresión de informes de control de caja. Cada una de las funciones descritas en esta sección está ya instalada en la caja registradora para satisfacer las exigencias más frecuentes.

Las impostaciones por defecto de fábrica de la caja registradora, que Ud. puede volver a programar en cualquier momento, son indicadas en letras negrillas en la tabla a continuación.

Condición máquina	Asignación de condiciones
1	0 = Ningún dígito después de la coma decimal 1 = 1 dígito después de la coma decimal 2 = 2 dígitos después de la coma decimal 3 = 3 dígitos después de la coma decimal
2	N/A
3	0 = Modo imponible USA preimpostado 1 = Modo imponible canadés preimpostado 2 = Modo IVA preimpostado
4	0 = Visualización de la hora e impresión en el formato de las 24 horas 1 = Visualización de la hora e impresión en el formato de las 12 horas
5	0 = Impostación del límite no imponible sin GST TAX para el modo imponible canadés 1 = Impostación del límite no imponible con GST TAX para el modo imponible canadés
6	0 = Modo de impresión REG 2 activado 1 = Modo de impresión REG 2 desactivado (ninguna impresión)

Condición máquina	Asignación de condiciones
7	0 = Fecha impostada en el formato Mes/Día/Año 1 = Fecha impostada en el formato Día/Mes/Año
8	N/A
9	0 = No selección del sistema impositivo canades TAX ON TAX 1 = Selección del sistema impositivo canades TAX ON TAX
10	N/A
11	0 = Función de conversión Euro no permitida 1 = Función de conversión Euro permitida
12	0 = Registración del precio cero no permitida 1 = Registración del precio cero permitida
13	0 = Imprime el total convertido al cambio de conversión 1 = Imprime el total convertido a cualquier cambio
14	0 = Divisa base local 1 = Divisa base Euro

### Cambio de las asignaciones de condiciones estándar de la caja registradora

Si Ud. desea cambiar cualquiera de las asignaciones de condiciones estándar, indicadas en la tabla precedente, proceda como sigue:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee el [número] de la condición de la máquina (1-14 tal como se indica en la tabla) que Ud. desea cambiar.
3. Teclee el [número] de la asignación requerida.
4. Pulse la tecla [RA/€].
5. Programe otra característica o salga del modo de programa deslizando el conmutador de control en la posición OFF.

**Ejemplo:** Programar la caja registradora para que funcione con una divisa de base Euro.

**Teclee/Pulse:**

[14] + [1] + [RA/€]

### Informe de los PLU programados

Si un gran número de PLUs es creado (tenga en consideración que pueden ser programados hasta 99 ó 200 PLU, según el modelo), se puede imprimir un listado indicando todos los PLU programados. En este listado son impresos los números de los PLU, sus precio correspondiente, el indicador de la tasa IVA (si es aplicable) y el departamento correspondiente. Este listado debe ser conservado en un lugar seguro como referencia futura.

## Impresión de todos los informes PLU

Para imprimir el informe PLU proceda en el modo siguiente:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Pulse la tecla [PLU] para imprimir la lista.
3. Haga deslizar el conmutador de control en la posición OFF para salir del modo de programa.

A continuación se presenta un ejemplo de un informe PLU.

Número PLU	01	1	Carácter de programación PLU abierto
	3	1000•00	II 3
Departamento al cual está vinculado el PLU	02	0	
	5	5000•00	Precio con IVA asociado
	03	0	
	12	1500•00	
	04	0	
	4	2000•00	II 4
	05	0	
	7	100•00	II 3
	06	1	
	6	2500•00	Precio PLU sin IVA
	07	0	
	7	1000•00	II 3
	09	0	
	9	5000•00	
	12	0	Carácter de programación PLU fijo
	12	500•00	

## Programación de una contraseña administrador

Ud. establece una contraseña administrador para impedir el acceso no autorizado al modo de programación de la máquina (PRG) y al modo Z. Pues los informes de control de caja tomados en el modo Z ponen a cero los totales de las operaciones de venta, una contraseña administrador impide la puesta a cero no intencional de estos totales por personal no autorizado.

### Definición de una contraseña administrador del modo PRG y Z

Para definir una contraseña administrador que garantice el acceso a los modos PRG y Z, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee su contraseña administrador de 4 cifras y luego apriete la tecla [Charge]. La contraseña introducida será visualizada e impresa.

NOTA: Si se establece una contraseña administrador de 0000, la protección de seguridad de la contraseña no funcionará.

**Ejemplo:** Establecer la contraseña de administrador 9876 para los modos PRG y Z.

**Teclee/Pulse:**  
[9876] + [Charge]

NOTA: Si Ud. impuesta una contraseña administrador del modo PRG o Z, Ud. no podrá alterar su programa o imprimir los informes de control de caja hasta que no se introduzca la contraseña correcta. Si Ud. tenta realizar alteraciones en la configuración de la máquina o imprimir un informe de control de caja Z, aparece el mensaje "SEC Code" que le pide que introduzca la contraseña



## Eliminación de la contraseña administrador del modo PRG y Z

Para eliminar la contraseña administrador que permite el acceso a los modos PRG y Z, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee [0] + [0] + [0] + [0] y pulse la tecla [Charge].

## Uso de la caja registradora en un modo protegido por contraseña

### Uso de la contraseña para acceder al modo de programa

Si ha sido establecida una contraseña administrador para impedir el acceso no autorizado al modo PRG, proceda tal como se indica a continuación para introducir la contraseña específica de manera que Ud. pueda trabajar normalmente en este modo:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee la contraseña específica compuesta por 4 dígitos.
3. Pulse la tecla [Charge].

### Uso de la contraseña para acceder al modo de informe control de caja Z

Si ha sido establecida una contraseña administrador para impedir el acceso no autorizado al modo Z, proceda tal como se indica a continuación para introducir la contraseña específica de manera que Ud. pueda trabajar normalmente en este modo:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición Z.
2. Teclee la contraseña específica compuesta por 4 dígitos.
3. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].

## Modo de la calculadora

El modo de la calculadora es un modo de no impresión que permite el uso de las teclas numéricas con las teclas más, menos, multiplicación, división y igual. En este modo, se puede utilizar también la tecla [C]. El modo de la calculadora le suministra la comodidad de una calculadora y es útil cuando Ud. necesite un cálculo rápido.

Se puede acceder al modo de la calculadora en la posición R1 o R2. No se puede acceder en la posición X o Z ni tampoco durante una operación de venta.

Si Ud. lo desea, puede asignar una contraseña del modo de la calculadora para limitar el acceso a este modo. En caso asigne una contraseña, una señal acústica de error indicará si ha sido efectuado un tentativo de entrar en el modo de la calculadora sin introducir la contraseña.

En el modo de la calculadora, las teclas operativas son limitadas a las siguientes:

[C]	Clear
[Amt Tend/TOTAL]	=
[Departamento 1/7]	+
[Departamento 4/10]	-
[Departamento2/8]	x
[Departamento 5/11]	÷
[Teclas numéricas 0-9]	

## Entrada en el modo de la calculadora

Para entrar en el modo de la calculadora, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2.
2. Mantenga pulsada la tecla [C] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
3. En la pantalla aparecerá la coma decimal que indica que el modo de la calculadora es operativo.

### Salida del modo de la calculadora

Para salir del modo de la calculadora, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2.
2. Mantenga pulsada la tecla [C] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
3. En la pantalla desaparecerá la coma decimal que indica que Ud. ha vuelto otra vez al modo de registraci3n normal.

### Asignaci3n de la contrasea del modo de la calculadora

Para asignar una contrasea que impida el acceso no autorizado a las funciones suministradas por el modo de la calculadora, proceda tal como se indica a continuaci3n:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posici3n PRG.
2. Teclee [8], introduzca el [número de 4 dígitos] que será su contrasea del modo de la calculadora y luego pulse la tecla [RA/€].

NOTA: El número de 4 dígitos no puede ser igual a 0000.

3. Haga deslizar el conmutador de control en la posici3n OFF para salir del modo PRG.

**Ejemplo:** Definir la contrasea del modo de la calculadora 1962.

**Teclee/Pulse:**

[8] + [1962] + [RA/€]

### Ingreso al modo de la calculadora protegido por una contrasea

Para entrar al modo de la calculadora protegido por una contrasea, proceda tal como se indica a continuaci3n:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posici3n R1 o R2.
2. Introduzca la contrasea de cuatro dígitos del modo de la calculadora.
3. Mantenga pulsada la tecla [C] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].
4. En la pantalla aparecerá la coma decimal que indica que el modo de la calculadora es operativo.

### El modo de no impresi3n

Este modelo de caja registradora puede ser programado para que esté en el modo de no impresi3n. Este modo parará la impresi3n de las operaciones de venta en el modo R2 (Comprobante de caja). Cuando Ud. esté en el modo de no impresi3n, los totales de las ventas serán mantenidos y los informes de control de caja será impresos. Esta característica es útil para cuando no sea necesario un comprobante pero Ud. necesite tener una nota de los totales de las ventas.

### Activación del modo de no impresión

Para activar el modo de no impresión, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Si ha sido asignado un código de seguridad, introduzca este código y luego pulse la tecla [**Charge**].
3. Teclee [**6**], seguido de [**1**] y luego pulse la tecla [**RA/€**]. Ahora, el modo de no impresión es activado y no se producirá alguna impresión en el modo R2.
4. Continúe con otras programaciones o deslice el conmutar de control en otra posición.

### Desactivación del modo de no impresión

Para desactivar el modo de no impresión, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Si ha sido asignado un código de seguridad, introduzca este código y luego pulse la tecla [**Charge**].
3. Teclee [**6**], seguido de [**0**] y luego pulse la tecla [**RA/€**]. Ahora, el modo de no impresión es desactivado y no se producirá alguna impresión en el modo R2.
4. Continúe con otras programaciones o deslice el conmutar de control en otra posición.

### Informe de programación de la máquina

Mientras que Ud. está programando su caja registradora según las diferentes necesidades específicas, los valores que Ud. define quedan impresos sobre el rollo de papel. Es aconsejable memorizar este comprobante de programación en un lugar seguro para que Ud. tenga una referencia futura concernientes a la modalidad de programación de su caja registradora.

A continuación, se suministra un ejemplo de comprobante concerniente a la modalidad de programación de la caja registradora según los ejemplos de las secciones precedentes.

	12•01•01	_____	Fecha
	15•00	_____	Hora
	4444•41	CA _____	Sistema del cajero activo
	4444•44	CA _____	Modo de programación
	11•06	* _____	Número del cajero y
Tipo de descuento	_____	% -	código secreto
porcentual	10•00		asignado
programado	12		
	55•00	TX 1 _____	Tipo de IVA 1 asignado
Posición de la	70•00	TX 2 _____	Tipo de IVA 2 asignado
coma decimal	150•00	TX 3 _____	Tipo de IVA 3 asignado
	200•00	TX 4 _____	Tipo de IVA 4 asignado
	002	CK _____	Precio del artículo con
Venta de artículos	2000•00	TX 2 _____	IVA asociado
múltiples	32166386	ST _____	
	98•76	CH _____	Contraseña del modo
Departamento	98•76	CH _____	PRG y Z
programado	81962	_____	Contraseña del modo
			de la calculadora

## Ejemplos de registro de operaciones de venta

Esta sección proporciona ejemplos sobre la realización de diferentes tipos de registro de ventas. Se incluyen modelos ilustrativos de comprobantes de caja, algunos de éstos basados en los ejemplos de programación vistos en el capítulo anterior denominado “Programación de la Caja Registradora”.

### Ingreso al modo de registro

La caja registradora tiene dos modos de registro (R1 y R2) que se utilizan para registrar las operaciones de ventas ordinarias. Proceda de acuerdo a las siguientes indicaciones para ingresar en el modo de registro:

1. Abra el compartimiento de la impresora y haga deslizar el conmutador de control en la posición R1 o R2. Acuerde que la posición R1 registra todas las operaciones de venta sobre el registro diario, en cambio la posición R2 suministra los comprobantes de caja del cliente.
2. Si la opción Sistema de cajero ha sido impostada como activa, según lo explicado en la sección titulada Números de cajero y códigos secretos, introducir el correspondiente número de cajero asignado y su código secreto asociado de tres dígitos.

### Salida del Modo de Registro

Para salir del modo de registro, al final del registro de una operación de venta, simplemente gire la llave de control y colóquela en la posición OFF.

## Cancelación de Errores

En la sección titulada “Situaciones de Error”, al inicio de este manual, se presentan instrucciones detalladas sobre como corregir todos los tipos de errores, que pueden ocurrir durante las operaciones de la caja registradora.

## Símbolos de las operaciones de venta

Los siguientes símbolos aparecen sobre el rollo de papel. Son impresos al lado derecho de las entradas para identificar los diferentes totales y las operaciones de venta. Algunos de estos símbolos aparecen también en el informe de control de caja.

Ellos incluyen:

1-6	Número de cajero
CA	Total de las operaciones de venta en efectivo
CH	Total de las operaciones de venta con adeudo
CK	Total de las operaciones de venta con cheque
CG	Cambio
ST	Subtotal
*	Total de una operación de venta
TX1	IVA1 aplicada a una venta
TX2	IVA2 aplicada a una venta
TX3	IVA3 aplicada a una venta
TX4	IVA4 aplicada a una venta
%	Porcentaje más aplicado a un artículo o una venta
-	Cupón o descuento/reembolso
X	Cantidad por multiplicar
@	Precio del artículo por multiplicar
VD	Entrada cancelada
NS	Comprobante No venta
RA	Cantidad recibida por caja
PO	Cantidad pagada
€	Valor en divisa Euro
#	Indica un número asignado a una operación de venta

## Modelo de un comprobante de caja

El modelo de comprobante de caja del cliente, ilustrado a continuación, muestra donde y como son impresas las informaciones generales relativas al registro de operaciones de venta.

		• 1 •	Número del cajero
Departamentos	1	500•00	TX 1 Precio del artículo con IVA
	5	250•00	
	3	400•00	TX 3 Precio del artículo libre de impuestos
Subtotal operación		1150•00	ST
Totales del IVA		26•07	TX 1
		52•17	TX 3
		1150•00	*
		€6•91	*
Efectivo pagado		1500•00	CA
		350•00	CA
		€2•10	CA
Hora	• 3-07	207	Cambio que corresponde en divisa convertida
		12•01•01	Número correlativo del comprobante de caja
			Fecha

## Operaciones de venta estándar en divisa base local

### Registro de la venta de un sólo artículo y del cambio entregado al cliente

Para la entrada de un importe pueden ser usados hasta siete dígitos.

**Ejemplo:** Registrar un artículo de 206,00 Peseta asignado al Departamento 1 (programado con un tipo impositivo IVA del 5,5%). Hallar el subtotal y calcular el cambio para un importe de 1000,00 Pesetas, entregado por el cliente.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee [20600] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee el importe entregado por el cliente [100000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. Con esto se concluye el proceso de registro y el cambio correspondiente al cliente aparece en el indicador visual.

		• 1 •	
1	206•00	TX 1	
	10•74	TX 1	
	206•00	*	
	€1•24	*	
	1000•00	CA	
	794•00	CA	Cambio para un pago en efectivo
	€4•77	CA	Cambio en divisa convertida (Euro)
• 3-08	208		
	12•01•01		

### Registro de la venta de artículos múltiples con pago en efectivo exacto en divisa local

**Ejemplo:** Registrar el precio de 516,00 Pesetas en el Departamento 1; el precio de 103,00 Pesetas en el Departamento 5 y el precio de 340,00 Pesetas en el Departamento 8, con un pago exacto de 959,00 Pesetas.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee [51600] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee [10300] y pulse la tecla [Departamento 5/11].
3. Teclee [34000] y pulse las teclas [Dept Shift] + [Departamento 2/8].
4. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance de la operación de venta.
5. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL] para finalizar el registro de la operación Total de la operación de venta Pago en efectivo realizado por el cliente.

• 1 •	
1	516•00 TX 1
5	103•00
8	340•00
	959•00 ST
	26•90 TX 1
	959•00 *
	€5•76 *
	959•00 CA
•	3-09 209
	12•01•01

— Total operación en divisa local y convertida

— Pago en efectivo exacto en divisa local

### Registro de una venta de artículos múltiples con pago en efectivo exacto en divisa Euro

**Ejemplo:** Registrar el precio de un artículo de 100,00 Pesetas al Departamento 1, un artículo de 200,00 Pesetas al Departamento 2, con un pago exacto de 1,80e.

Proceda tal como se indica a continuación:

1. Teclee [10000] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee [20000] y pulse la tecla [Departamento 2/8].
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual que corresponde en divisa Local.
4. Pulse la tecla [RA/€] para visualizar el balance actual que corresponde en divisa Euro.
5. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL] para finalizar la operación.

• 1 •	
1	100•00 TX 1
2	200•00 TX 2
	300•00 ST
	5•21 TX 1
	13•08 TX 2
	300•00 *
	€1•80 *
	€1•80 CA
•	3-10 210
	12•01•01

— Total operación en divisa local y convertida

— Pago en efectivo exacto en divisa convertida (Euro)

ESPAÑOL

### Registro de una venta de artículos múltiples con el mismo costo

Pueden ser usados hasta tres dígitos para las cantidades multiplicadas.

**Ejemplo:** Multiplicar el precio de 2 artículos que cuestan 309,00 Pesetas y registrarlos en el Departamento 1. Calcular el cambio para 1000,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee el número de artículos [2] y pulse la tecla [Qty/Time].
2. Teclee el precio de los artículos [30900] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Teclee la cantidad de dinero entregada por el cliente [100000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. La operación de registro termina y aparece en el indicador visual el cambio que corresponde al cliente.

		•1•	
		2•	X
	309•00	@	Número de artículos de coste igual, multiplicado por el precio unitario
1	618•00	TX 1	
	618•00	ST	Coste total con IVA
	32•22	TX 1	
	618•00	*	
	€3•71	*	
	1000•00	CA	
	382•00	CG	
	€2•30	CG	
	• 3-11 211		
	12•01•01		

## Registro de una venta para departamentos multiples con pago y cambio

**Ejemplo:** Registrar un precio de 14445,00 Pesetas en el Departamento 1 (programado con un IVA del 5,5%), un precio de 1236,00 Pesetas en el Departamento 4 (programado con un IVA del 20%) y un precio de 722,00 Pesetas en el Departamento 7 (programado sin IVA). Calcular el cambio para 20000,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**1444500**] y pulse la tecla [**Departamento 1/7**].
2. Teclee [**123600**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
3. Teclee [**72200**] y pulse las teclas [**Dept Shift**] y [**Departamento 1/7**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual.
5. Teclee la cantidad de dinero entregada por el cliente [**2000000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**]. La operación de registro termina y aparece en el indicador visual el cambio que corresponde al cliente.

```

          • 1 •
1      14445•00 TX 1
4      1236•00 TX 4
7      722•00
16403•00 ST
      753•06 TX 1
      206•00 TX 4
16403•00 *
      €98•58 *
20000•00 CA ————— Pago en efectivo
      3597•00 CG ————— Cambio entregado al
      €21•62 CG cliente
• 3-16 215
12•01•01
  
```

ESPAÑOL



### Registro de una venta para departamentos multiples con pago en Euro y cambio en divisa local

**Ejemplo:** Registrar un precio de 14445,00 Pesetas en el Departamento 1 (programado con un IVA del 5.5%), un precio de 1236,00 Pesetas en el Departamento 4 (programado con un IVA del 20%) y un precio de 722,00 Pesetas en el Departamento 7 (programado sin IVA). Calcular el cambio para 100.00e.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**1444500**] y pulse la tecla [**Departamento 1/7**].
2. Teclee [**123600**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
3. Teclee [**72200**] y pulse las teclas [**Dept Shift**] y [**Departamento 1/7**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual debido en divisa Local.
5. Pulse la tecla [**RA/€**] para visualizar el balance actual debido en Euro.
6. Teclee la cantidad de dinero en Euro [**10000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**]. La operación de registro termina y aparece en el indicador visual el cambio que corresponde al cliente.

```

•1•
1      14445•00  TX 1
4      1236•00  TX 4
7       722•00
16403•00  ST
   753•06  TX 1
   206•00  TX 4
16403•00  *
   €98•58  *
   €100•00  CA ————— Pago en efectivo en Euro
   235•60  CC ————— Cambio pagado en divisa local
   €1•42  CC
• 3-17 216
12•01•01

```

### Registro de una operación de venta con pago no realizado en efectivo (tarjeta de crédito)

Las operaciones de venta con pago no realizado en efectivo (tarjeta de crédito) son contadas y registradas en el informe financiero.

**Ejemplo:** Registrar el precio de un artículo de 516,00 Pesetas en el Departamento 1 y el precio de un artículo de 619,00 Pesetas en el Departamento 2, como una operación de venta con pago no realizado en efectivo. Utilizar la tecla [Sub Total] para imprimir el subtotal sobre el comprobante de caja de las ventas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [51600] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee [61900] y pulse la tecla [Departamento 2/8].
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual debido.
4. Pulse la tecla [Charge] para finalizar el registro de la operación.

```

      • 1 •
1  516•00  TX 1
2  619•00  TX 2
   1135•00  ST
     26•90  TX 1
     40•50  TX 2
   1135•00  *
     €6•82  *
   1135•00  CH ——— Cantidad adeudada
• 3-18 218
12•01•01
    
```

### División de un pago efectuado en efectivo y no efectivo en divisa local

**Ejemplo:** Registrar un precio de 2064,00 Pesetas y un precio de 3096,00 Pesetas en el Departamento 2. Dividir el pago efectuado por el cliente considerando 4000,00 Pesetas como pago en efectivo y 1160,00 Pesetas como pago no realizado en efectivo.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [206400] y pulse la tecla [Departamento 2/8].
2. Teclee [309600] y pulse la tecla [Departamento 2/8].
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Teclee el monto del pago en efectivo [400000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. En el indicador visual aparece el saldo restante.
5. Pulse la tecla [Charge] para finalizar la operación de registro.

```

      • 1 •
2  2064•00  TX 2
2  3096•00  TX 2
   5160•00  ST
     337•57  TX 2
   5160•00  *
     €31•01  *
   4000•00  CH ——— Pago en efectivo
   1160•00  CH ——— Pago con tarjeta de crédito
• 3-20 219
12•01•01
    
```

ESPAÑOL

### División de un pago efectuado en efectivo y no efectivo en Euro

**Ejemplo:** Registrar un precio de 800,00 Pesetas y un precio de 1500,00 Pesetas en el Departamento 3. Dividir el pago efectuado entre 10,00e en efectivo y 3,82e no efectivo.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**80000**] y pulse la tecla [**Departamento 3/9**].
2. Teclee [**150000**] y pulse la tecla [**Departamento 3/9**].
3. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual debido en divisa Local.
4. Pulse la tecla [**RA/€**] para visualizar el balance actual debido en Euro.
5. Teclee el contante pagado en euro [**1000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**]. Se visualiza el restante del balance debido en divisa Local.
6. Pulse otra vez la tecla [**RA/€**]. Se visualiza el restante del balance debido en Euro (3,82).
7. Pulse la tecla [**Charge**] para finalizar la operación de registro.

	• 1 •		
3	800•00	TX 3	
3	1500•00	TX 3	
	2300•00	ST	
	300•00	TX 3	
	2300•00	*	Total ventas en divisa local y convertida
	€13•82	*	
	€10•00	CH	Pago en efectivo en Euro
	€3•82	CH	Pago con adeudo en Euro
•	3-21 220		
	12•01•01		

### Pago efectuado con cheque

**Ejemplo:** Registrar 14448,00 Pesetas como el precio de un artículo pagado con cheque en el Departamento 4.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**1444800**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
2. Pulse la tecla [**Check**] para finalizar la operación de registro.

```
          • 1 •
4
14448•00 TX 4
 2408•00 TX 4
14448•00 *
   €86•83 *
14448•00 CK ————— Pago efectuado con cheque
• 3-22 221
12•01•01
```

### Pago efectuado con cheque y devolución de cambio en divisa Local

**Ejemplo:** Registrar un artículo de 4024,00 Pesetas asignado al Departamento 4, un artículo de 516,00 Pesetas asignado al Departamento 5 y un artículo de 1032,00 Pesetas asignado al Departamento 12. Calcular el cambio que corresponde al cliente en divisa local considerando que ha efectuado el pago con un cheque de 10000,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**402400**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
2. Teclee [**51600**] y pulse la tecla [**Departamento 5/11**].
3. Teclee [**103200**] y pulse las teclas [**Dept Shift**] y [**Departamento 6/12**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual debido.
5. Teclee el monto del pago efectuado con cheque [**1000000**] y pulse la tecla [**Check**]. La operación de registro finaliza y en el indicador visual aparece el cambio que corresponde al cliente (4428,00).

• 1 •  
 4 4024•00 TX 4  
 5 516•00  
 12 1032•00  
 5572•00 ST ——— Subtotal operación  
 670•67 TX 4  
 5572•00 \*  
 €33•49 \*  
 10000•00 CK ——— Pago con cheque  
 4428•00 CG ——— Cambio entregado al cliente  
 €26•61 CG  
 • 3-23 222  
 12•01•01

### Pago efectuado con cheque en Euro y devolución de cambio en divisa Local

**Ejemplo:** Registrar un artículo de 4024,00 Pesetas asignado al Departamento 4, un artículo de 516,00 Pesetas asignado al Departamento 5 y un artículo de 1032,00 Pesetas asignado al Departamento 10. Calcular el cambio que corresponde al cliente en divisa local considerando que ha efectuado el pago con un cheque de 40,00e.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[402400]** y pulse la tecla **[Departamento 4/10]**.
2. Teclee **[51600]** y pulse la tecla **[Departamento 5/11]**.
3. Teclee **[103200]** y pulse las teclas **[Dept Shift]** y **[Departamento 4/10]**.
4. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el balance actual debido en divis Local.
5. Pulse la tecla **[RA/€]** para imprimir el balance actual debido en Euro.
6. Teclee el pago efectuado con cheque en Euro **[4000]** y pulse la tecla **[Check]**. El cambio debido en divisa local es visualizado y la operación termina con suceso.

	• 1 •		
4	4024•00	TX 4	
5	516•00		
10	1032•00		
	5572•00	ST	
	670•67	TX 4	
	5572•00	*	Total ventas en divisa local y convertida
	€33•49	*	
	€40•00	CK	Pago con cheque en Euro
	1083•44	CG	Cambio pagado en divisa local
	€6•51	CG	
•	3-25 224		
	12•01•01		

### División de un pago efectuado con cheque y en efectivo en divisa Local

**Ejemplo:** Registrar un precio de 4953,00 Pesetas en el Departamento 1, un precio de 7430,00 Pesetas en el Departamento 3 y un precio de 825,00 Pesetas en el Departamento 4. Dividir el cambio entre el cheque de 10000,00 Pesetas y el contante 3208,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**495300**] y pulse la tecla [**Departamento 1/7**].
2. Teclee [**743000**] y pulse la tecla [**Departamento 3/9**].
3. Teclee [**82500**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual debido.
5. Teclee la cantidad por pagar con cheque [**1000000**] y luego pulse la tecla [**Check**]. Se visualiza el restante balance debido.
6. Pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] cuando se paga el contante correspondiente. La operación termina con suceso.

```

      • 1 •
1  4953•00 TX 1
3  7430•00 TX 3
4   825•00 TX 4
13208•00 ST ----- Subtotal operación
      258•21 TX 1
      969•13 TX 3 ----- Totales IVA
      137•50 TX 4
13208•00 *
      €79•38 *
10000•00 CK ----- Pago efectuado con cheque
      3208•00 CA ----- Pago en efectivo
• 3-27 225
12•01•01

```

### División de un pago efectuado con cheque divisa local/en efectivo en Euro

**Ejemplo:** Registrar un precio de 1800,00 Pesetas en el Departamento 2, un precio de 2400,00 Pesetas en el Departamento 3 y un precio de 250,00 Pesetas en el Departamento 4. Dividir el cambio entre un cheque de 2000,00 Pesetas y un contante de 14.72e.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[180000]** y pulse la tecla **[Departamento 2/8]**.
2. Teclee **[240000]** y pulse la tecla **[Departamento 3/9]**.
3. Teclee **[25000]** y pulse la tecla **[Departamento 4/10]**.
4. Pulse la tecla **[Sub Total]**.
5. Teclee la cantidad por pagar con cheque en divisa local **[200000]** y luego pulse la tecla **[Check]**. Se visualiza el restante balance debido en divisa Local.
6. Pulse la tecla **[RA/€]** para visualizar el restante balance debido en Euro.
7. Pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]** cuando se introduce el contante correspondiente pagado en Euro. La operación termina con suceso.

	• 1 •			
2	1800•00	TX 2		
3	2400•00	TX 3		
4	250•00	TX 4		
	4450•00	ST		
	117•76	TX 2		
	313•04	TX 3		
	41•67	TX 4		
	4450•00	*		
	€26•75	*		
	2000•00	CK	—————	Pago con cheque en divisa local
	€14•72	CA	—————	Pago en efectivo en Euro
•	3-28 226			
	12•01•01			

## Ejemplos de operaciones en divisa de base Euro

Esta sección suministra algunos ejemplos de operaciones efectuadas con una divisa de base Euro. Por defecto, la máquina ha sido programada con una divisa de base Local. Para programar la máquina para una divisa de base Euro, impuste la Condición máquina 14 sobre el valor 1, tal como se indica en la sección titulada "Modificación de las impostazioni estándar de la caja registradora".

Cuando la divisa de base es impostada sobre Local, la cantidad convertida es en Euro, en cambio cuando la divisa de base es impostada sobre Euro, la cantidad convertida es en Local.

### Registro de la venta de un solo artículo con cambio

Se pueden introducir hasta un máximo de siete dígitos para la cantidad de la voz introducida.

**Ejemplo:** Registrar un precio de 5,00e en el Departamento 3 (programado con un IVA fijo de 15%). Calcular el cambio para 10,00e.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [500] y pulse la tecla [Departamento 3/9].



2. Teclee la cantidad pagada [1000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. La operación termina y se visualiza el cambio debido al cliente.

```

      •1•
    ••••€••••
3    5•00 TX 3
      0•65 TX 3
      €5•00 *
      831•93 *
      €10•00 CA
      €5•00 CG
      831•93 CG
• 3-29 227
12•01•01
  
```

Indicador de la divisa en base Euro

Total ventas en Euro y en divisa local convertida

Pago en efectivo en Euro

Cambio pagado en Euro

### Registro de la venta de artículos múltiples con pago exacto en efectivo

**Ejemplo:** Registrar un precio 5,50e en el Departamento 1, un precio de 1,00e en el Departamento 5 y un precio de 2,00e en el Departamento 8, imprimir el subtotal y aceptar un pago exacto de 8,50e.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [550] y pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee [100] y pulse la tecla [Departamento 5/11].
3. Teclee [200] y pulse las teclas [Dept Shift] y [Departamento 2/8].
4. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual debido.
5. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL] para finalizar la operación.

```

      •1•
    ••••€••••
1    5•50 TX 1
5    1•00
8    2•00
      8•50 ST
      0•29 TX 1
      €8•50 *
      1414•28 *
      €8•50 CA
• 3-30 228
12•01•01
  
```

Ventas de departamento

Pago en efectivo exacto en Euro

### Registro de una venta de departamentos múltiples con pago en divisa local y cambio en Euro

**Ejemplo:** Registrar un precio de 70,00e en el Departamento 1 (programado con un IVA del 5.5%), un precio de 6,00e en el Departamento 4 (programado con un IVA del 20%) y un precio de 4,00e en el Departamento 6 (programado sin IVA). Calcular el cambio para un pago de £15000,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[7000]** y pulse la tecla **[Departamento 1/7]**.
2. Teclee **[600]** y pulse la tecla **[Departamento 4/10]**.
3. Teclee **[400]** y pulse la tecla **[Departamento 6/12]**.
4. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el balance actual debido en Euro.
5. Pulse la tecla **[RA/€]** para visualizar el balance actual debido en divisa Local.
6. Teclee la cantidad en local **[1500000]** y apriete la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**. La operación termina y se visualiza el cambio en Euro debido al cliente.

```

          • 1 •
        ••••€••••
1      70•00  TX 1
4      6•00  TX 4
6      4•00
      80•00  ST
        3•65  TX 1
        1•00  TX 4
      €80•00  *
13310•88  *
15000•00  CA
      €10•15  CC
      1688•82  CC
• 3-34 229
12•01•01
    
```

\* — Total ventas en Euro y en divisa local convertida  
 \* — Pago en efectivo en divisa local

ESPAÑOL

### Pago con cheque en divisa Local con cambio en Euro

**Ejemplo:** Registrar un precio de 10,00e en el Departamento 4, un precio de 2,50e en el Departamento 5 y un precio de 4,00e en el Departamento 9. Calcule el cambio en divisa Local para un cambio de cheque de 3000,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [1000] y pulse la tecla [Departamento 4/10].
2. Teclee [250] y pulse la tecla [Departamento 5/11].
3. Teclee [400] y pulse las teclas [Dept Shift] y [Departamento 3/9].
4. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual debido en Euro.
5. Pulse la tecla [RA/€] para visualizar el balance actual debido en divisa Local.
6. Teclee la cantidad pagada con cheque en divisa Local [300000] y apriete la tecla [Check]. Se visualiza el cambio debido en Euro y la operación termina con suceso.

			•1•
	••••€••••		
4	10•00	TX 4	
5	2•50		
9	4•00		
	16•50	ST	
	1•67	TX 4	
	€16•50	*	
	2745•37	*	
	3000•00	CK	Pago con cheque en divisa local
	€1•53	CG	Cambio pagado en Euro
	254•57	CG	
•	3-35 230		
	12•01•01		

### División de un pago en efectivo en divisa Local/ cheque en Euro con cambio

**Ejemplo:** Registrar un precio de 4,00e en el Departamento 1 y un precio de 10,00e en el Departamento 2. Visualizar el subtotal, aceptar una división de pago de 1000,00 Pesetas en efectivo en divisa Local y un cheque de 10,00e en Euro, luego cambiar en Euro.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[400]** y pulse la tecla **[Departamento 1/7]**.
2. Teclee **[1000]** y pulse la tecla **[Departamento 2/8]**.
3. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir la cantidad que corresponde en Euro.
4. Pulse la tecla **[RA/€]** para visualizar el balance actual que corresponde en divisa Local.
5. Teclee la cantidad paga da en efectivo en divisa Local **[100000]** y apriete la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**. Se visualiza el balance actual que corresponde en Euro.
6. Teclee **[1000]** y pulse la tecla **[Check]**. Se visualiza el cambio en Euro y la operación termina con suceso.

			•1•	
			••••€••••	
1	4•00	TX 1		
2	10•00	TX 2		
	14•00	ST		
	0•21	TX 1		
	0•65	TX 2		
	€14•00	*		
	2329•40	*		
	1000•00	CA		Pago en efectivo en divisa local
	€10•00	CK		Pago con cheque en Euro
	€2•01	CG		Cambio pagado en Euro
	334•44	CG		
•	3-37 231			
	12•01•01			

## Registro de operaciones de venta utilizando la tecla (-)

### Registro de un Descuento (-) (Bono)

Para el monto de la operación de venta pueden ser usados hasta 7 dígitos.

**Ejemplo:** Registrar un descuento (bono) de 20,00 Pesetas sobre un artículo de 412,00 Pesetas del Departamento 2.

Proceda como se indica a continuación:

1. Teclee [**41200**] y después pulse la tecla [**Departamento 2/8**].
2. Teclee la cantidad a ser descontada [**2000**] y después pulse la tecla [**Ref/-**].
3. Concluya el proceso de registro pulsando la tecla [**Amt Tend/TOTAL**].

	• 1 •		
2	412•00	TX 2	——— Precio del artículo
	-20•00	-	——— Descuento usando entrada manual y la tecla menos
	25•64	TX 2	
	392•00	*	
	€2•36	*	
	392•00	CA	——— Pago exacto efectuado por el cliente
• 3-41	235		
	12•01•01		

## Registro de un descuento múltiple (-)

**Ejemplo:** Registrar un descuento de 24,00 Pesetas sobre un artículo de 516,00 Pesetas del Departamento 1, un artículo de 536,00 Pesetas del Departamento 3, un descuento de 123,00 Pesetas sobre un artículo de 928,00 Pesetas del Departamento 7 un descuento de 10 sobre una venta múltiple de artículos de 50,00 Pesetas, una venta múltiple de artículos de 619,00 Pesetas del Departamento 5, y un descuento de 206,00 Pesetas sobre un artículo de 1032,00 Pesetas del Departamento 12. Calcular el cambio para un pago de 5000,00 Pesetas.

Proceda como se indica a continuación:

1. Teclee [**51600**] y después pulse la tecla [**Departamento 1/7**].
2. Teclee el descuento de 24,00 Pesetas [**2400**] y después pulse la tecla [**Ref/-**].
3. Teclee [**53600**] y después pulse la tecla [**Departamento 3/9**].
4. Teclee [**92800**] y después pulse las teclas [**Dept Shift**] y [**Departamento 1/7**].
5. Teclee el descuento de 123,00 Pesetas [**12300**] y después pulse la tecla [**Ref/-**].
6. Teclee el número de artículos de la venta múltiple [**3**], pulse la tecla [**Qty/Time**], luego introduzca el precio unitario [**61900**] y pulse la tecla [**Departamento 5/11**].
7. Teclee el número de artículos de la venta múltiple por aplicar el descuento apretando la tecla [**3**] seguida de la tecla [**Qty/Time**] y luego teclee el descuento de 50,00 Pesetas [**5000**] seguido por la tecla [**Ref/-**].
8. Teclee [**103200**] y pulse la tecla [**Dept. Shift**] seguido por la tecla [**Departamento 6/12**].
9. Teclee el descuento de 206,00 Pesetas [**20600**] y después pulse la tecla [**Ref/-**].
10. Pulse la tecla [**Sub Total**] para imprimir e visualizar el balance actual.
11. Teclee la cantidad con que se ha efectuado el pago [**500000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] para visualizar el cambio correspondiente al cliente y el fin del proceso de registro.

	• 1 •		
1	516•00	TX 1	Entrada del precio del artículo
	-24•00	-	Entrada descuento manual
3	536•00	TX 3	
7	928•00		
	-123•00	-	
	3•	X	Venta de artículos
	619•00	@	múltiples, multiplicados por el precio unitario
5	1857•00		Resultado total
	3•	X	
	50•00	@	Reducción artículo múltiple
	-150•00	-	
12	1032•00		
	-206•00	-	Entrada descuento manual
	4366•00	ST	Subtotal operación
	25•65	TX 1	Tasas IVA calculadas
	69•91	TX 3	
	4366•00	*	
	€26•24	*	
	5000•00	CA	Efectivo pagado
	634•00	CG	Cambio entregado
	€3•81	CG	Cambio convertido en Euro
•	3-43 236		
	12•01•01		

## Operaciones de Venta con Descuento Porcentual (-%)

### Descuento Porcentual sobre el Total de una Venta

Ud. puede llamar una tasa de descuento programado durante el proceso de registro pulsando la tecla [-%]. Si la tasa del descuento porcentual no está programada, teclee la tasa de descuento antes de pulsar la tecla [-%]. Para el descuento porcentual pueden ser usados hasta cuatro dígitos (0-99.99%). Ud. **DEBE** introducir dos dígitos después de la posición decimal.

**Ejemplo:** Registrar un descuento programado del 10% a una entera operación de ventas. Calcule también el cambio correspondiente al cliente.

Proceda como sigue:

1. Teclee **[51600]** y pulse la tecla **[Departamento 4/10]**.
2. Teclee **[20400]** y pulse la tecla **[Departamento 3/9]**.
3. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Pulse la tecla **[-%]** para aplicar el descuento programado. La cantidad descontada es visualizada.
5. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el nuevo balance.
6. Teclee la cantidad con que se ha efectuado el pago **[100000]** y pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**. El cambio correspondiente al cliente aparece en el indicador visual y termina el proceso de registro.

ESPAÑOL

	• 1 •		
4	516•00	TX 4	
3	204•00	TX 3	
	720•00	ST	Subtotal de la operación de venta
	10•00	%	Tasa de descuento
	-72•00	-	programada Descuento
	648•00	ST	
	23•95	TX 3	
	77•40	TX 4	
	648•00	*	
	€3•89	*	
	1000•00	CA	Efectivo pagado
	352•00	CC	Cambio entregado
	€2•12	CC	Cambio convertido en Euro
•	3-44	237	
	12•01•01		

### Descuento sobre el Total de una Venta Usando la Tasa de Descuento Aleatorio

**Ejemplo:** Registrar un descuento del 20% sobre un proceso de registro de ventas. Calcular el cambio de devolución.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[53400]** y pulse la tecla **[Departamento 1/7]**.
2. Teclee **[25800]** y pulse la tecla **[Departamento 2/8]**.
3. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Teclee la tasa de descuento a ser aplicada **[20]** y pulse la tecla **[-%]**. La cantidad descontada es visualizada.
5. Pulse otra vez la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el nuevo balance.
6. Teclee la cantidad con que se ha efectuado el pago **[100000]** y pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**. El cambio correspondiente al cliente es visualizado y el proceso de registro se concluye.

	• 1 •		
1	534•00	TX 1	
2	258•00	TX 2	
	792•00	ST	
	0•20	%	Tasa de descuento
	-1•58	-	Descuento
	790•42	ST	
	27•78	TX 1	
	16•84	TX 2	
	790•42	*	Total operación en divisa local y en Euro
	€4•75	*	
	1000•00	CA	
	209•58	CG	
	€1•26	CG	
•	3-46 238	.	
	12•01•01		

### Descuento (-%) sobre artículos individuales usando la tasa de descuento programada

Para el descuento porcentual pueden ser usados hasta cuatro dígitos (0-99.99%). Ud. **DEBE** introducir dos dígitos después de la posición decimal.

**Ejemplo:** Registrar un descuento programado del 10% sobre un artículo de 619,00 Pesetas del Departamento 5 y un artículo de 516,00 Pesetas del Departamento 4. Calcular el cambio correspondiente al cliente.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**61900**] y pulse la tecla [**Departamento 5/11**].
2. Pulse la tecla [**-%**] para aplicar el descuento programado. La cantidad descontada es visualizada.
3. Teclee [**51600**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual.
5. Teclee la cantidad con que se ha efectuado el pago [**200000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**]. El cambio correspondiente al cliente aparece en el indicador visual y finaliza el proceso de registro.

ESPAÑOL



```

      • 1 •
5  619•00
    10•00 % ——— Tasa de descuento programada
    -61•90 - ——— Descuento
4  516•00 TX 4
   1073•10 ST
     86•00 TX 4
   1073•10 *
     €6•45 *
   2000•00 CA
     926•90 CG
     €5•57 CG
• 3-46 239
12•01•01

```

### Descuento sobre artículos individuales usando las tasas de descuento programada y aleatoria

**Ejemplo:** Registrar un artículo de 516,00 Pesetas del Departamento 1, aplicar el descuento programado a un artículo de 722,00 Pesetas del Departamento 7, y aplicar una tasa de descuento de 3% a un artículo de 1032,00 Pesetas del Departamento 2. Calcular el cambio.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee **[51600]** y pulse la tecla **[Departamento 1/7]**.
2. Teclee **[72200]** y pulse las teclas **[Dept Shift]** y **[Departamento 1/7]**.
3. Pulse la tecla **[-%]** para aplicar el descuento programado. La cantidad descontada es visualizada.
4. Teclee **[103200]** y pulse la tecla **[Departamento 2/8]**.
5. Teclee la tasa de descuento **[3]** y pulse la tecla **[-%]**. La cantidad descontada es visualizada.
6. Pulse la tecla **[Sub Total]** para visualizar e imprimir el balance actual.
7. Teclee la cantidad con que se ha efectuado el pago **[250000]** y pulse la tecla **[Amt Tend/TOTAL]**. El cambio correspondiente es visualizado y el proceso de registro termina.

```

      •1•
1  516•00 TX1
7  722•00
   10•00 % ----- Tasa de descuento
   -72•20 - ----- programada
2 1032•00 TX2
   0•03 % ----- Tasa de descuento aleatoria
   -0•31 - -----
2197•49 ST
   26•90 TX1
   67•49 TX2
2197•49 *
   €13•21 *
2500•00 CA
   302•51 CG
   €1•82 CG
• 3-48 240
12•01•01

```

### Descuento (-%) sobre un artículo usando la tasa de descuento programada

Para el descuento porcentual pueden ser usados hasta cuatro dígitos (0-99.99%). Ud. **DEBE** introducir dos dígitos después de la posición decimal.

**Ejemplo:** Registrar un descuento programado del 10% sobre el precio de un artículo de 204,00 Pesetas del Departamento 5.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee [20400] y pulse la tecla [Departamento 5/11].
2. Pulse la tecla [-%] para aplicar el descuento programado. La cantidad descontada es visualizada.
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL] y concluya el proceso de registro con un pago en efectivo exacto.

```

      •1•
5  204•00
   10•00 % ----- Tasa de descuento programada
   -20•40 - ----- Descuento
183•60 ST
183•60 *
   €1•10 *
183•60 CA
• 3-49 241
12•01•01

```

ESPAÑOL

## Códigos PLU

### Registro de operaciones de venta usando códigos PLU preasignados

Para poder usar esta característica de la caja registradora, es necesario haber asignado precedentemente los códigos PLU.

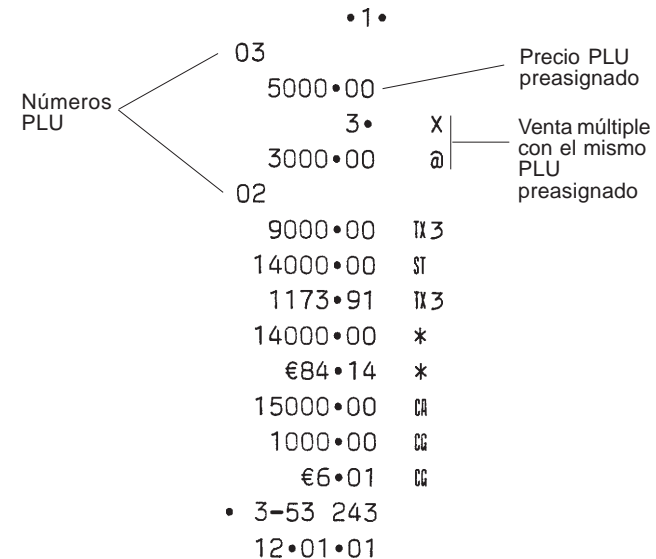
Consultar la sección titulada “Programación de los precios PLU” para mayores informaciones sobre como asignar un PLU a un artículo individual.

NOTA: Si vd. desea registrar un PLU que ha sido programado como un precio PLU abierto (programación estado opciones 1) acuérdesse de pulsar la tecla [PLU] dos veces después de introducir el número PLU correspondiente.

**Ejemplo:** Usar los códigos PLU preasignados para registrar una entera operación de venta: Registrar PLU 3 y multiplicar por 3 PLU 2. Calcular el cambio para un pago en efectivo.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee [3] y después pulse la tecla [PLU].
2. Teclee [3] seguido de la tecla [Qty/Time], después pulse [2] seguido de la tecla [PLU]. El monto de la multiplicación es visualizado.
3. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual.
4. Teclee el monto con que se ha efectuado el pago [150000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. El cambio correspondiente al cliente se visualiza y el proceso de registro se concluye.



### Sobreescritura de un precio PLU preasignado en un subdepartamento preasignado para un Precio PLU abierto

**Ejemplo:** Sobreescibir el PLU 6 preasignado con 412,00 Pesetas. Calcular el cambio para el pago efectuado con 1000,00 Pesetas.

Siga las indicaciones a continuación:

1. Teclee [**6**] y luego pulse la tecla [**PLU**] para definir el PLU que hay que sobreescibir.
2. Teclee [**41200**] seguido de la tecla [**PLU**].
3. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual correspondiente.
4. Teclee el pago efectuado en efectivo [**100000**] y pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**]. El cambio correspondiente al cliente será visualizado y la operación de venta termina.

Número PLU	06	412•00	• 1 •	Precio PLU inserido (entrada precio del manual)
		412•00	ST	
		412•00	*	
		€2•48	*	
		1000•00	CA	
		588•00	CC	
		€3•53	CC	
	• 3-54	244		
		12•01•01		

### Correcciones de Errores ya Registrados y Reembolsos

#### Corrección de una Entrada Realizada a Mitad de una Operación de Venta

**Ejemplo:** Corregir la entrada errónea de 516,00 Pesetas en el Departamento 2. En seguida registrar un artículo de 619,00 Pesetas en este mismo Departamento. Teminar el proceso de registro con un pago exacto en efectivo.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee [**51600**] y después pulse la tecla [**Departamento 2/8**].
2. Pulse la tecla [**Void**] para cancelar la entrada hecha en el paso anterior. La anulación de la cantidad es visualizada e impresa.
3. Teclee [**61900**] y después pulse la tecla [**Departamento 2/8**].
4. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el balance actual.
5. Pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] para finalizar el proceso de registro con el cambio de devolución.

ESPAÑOL

```

      •1•
2   516•00 TX 2
2  -516•00 VD  Cancelar precio de artículo
                        incorrecto
2   619•00 TX 2  Precio de artículo correcto
      619•00 ST
      40•50 TX 2
      619•00 *
      €3•72 *
      619•00 CA
• 3-55 245
12•01•01

```

### Cancelación de una Entrada Realizada al Final de una Venta

**Ejemplo:** Registrar un artículo de 309,00 Pesetas en el Departamento 1, un artículo de 534,00 Pesetas en el Departamento 4, un artículo de 1236,00 Pesetas en el Departamento 3. Luego cancele el precio del artículo de 309,00 Pesetas perteneciente al Departamento 1, introducido erróneamente, y reemplázelo con una entrada de 206,00 Pesetas en el mismo Departamento. Calcular el cambio para un pago realizado en efectivo.

Proceda en el modo siguiente:

1. Teclee [30900] y después pulse la tecla [Departamento 1/7].
2. Teclee [53400] y después pulse la tecla [Departamento 4/10].
3. Teclee [123600] y pulse la tecla [Departamento 3/9].
4. Teclee [30900], pulse la tecla [Void] y luego pulse la tecla [Departamento 1/7]. La anulación de la cantidad es visualizada e impresa.
5. Teclee [20600] y después pulse la tecla [Departamento 1/7].
6. Pulse la tecla [Sub Total] para visualizar e imprimir el balance actual.
7. Teclee la cantidad pagada [200000] y pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL]. El cambio correspondiente al cliente es visualizado y el proceso de registro es concluído.

```

      • 1 •
1  309•00  TX 1  ———  Entrada de precio incorrecto
4  534•00  TX 4
3  1236•00 TX 3
1  -309•00 VD  ———  Cancelar entrada de precio
                        incorrecto
1  206•00  TX 1  ———  Entrada de precio de
                        artículo correcto
1976•00  ST
      10•74  TX 1
      161•22 TX 3
      89•00  TX 4
1976•00  *
      €11•88 *
2000•00  CA
      24•00  CG
      €0•14  CG
• 3-57 246
12•01•01

```

### Reembolso de un Artículo Individual

**Ejemplo:** Reembolsar un artículo de 206,00 Pesetas del Departamento 1.

Proceda según las indicaciones siguientes:

1. Pulse la tecla [**Ref/-**].
2. Teclee la cantidad que debe ser reembolsada [**20600**] y pulse la tecla [**Departamento 1/7**]. La cantidad reembolsada es visualizada.
3. Pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] para concluir el proceso de registro.

```

      • 1 •
1  -206•00 TX 1  ———  Artículo individual
                        restituído y reembolsado
      -10•74 TX 1
      -206•00 *
      €-1•24 *
      -206•00 CA  ———  Total reembolsado en
                        divisa local y en Euro
• 3-57 247
12•01•01

```

ESPAÑOL

## Reembolsos de Artículos Múltiples

**Ejemplo:** Reembolsar un artículo de 1029,00 Pesetas del Departamento 4 y tres artículos de 412,00 Pesetas del Departamento 5.

Proceda según las indicaciones siguientes:

1. Pulse la tecla [**Ref/-**].
2. Teclee [**102900**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**]. Será visualizada la cantidad por reembolsar.
3. Pulse otra vez la tecla [**Ref/-**].
4. Teclee el número de artículos a ser devueltos [**3**], pulse la tecla [**Qty/Time**], introduzca sus precios unitarios [**41200**] y después pulse la tecla del Departamento [**Departamento 5/11**]. Será visualizada la cantidad por reembolsar.
5. Pulse la tecla [**Sub Total**] para visualizar e imprimir el monto total a ser reembolsado.
6. Pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] para concluir el proceso de registro.

	• 1 •		
4	-1029•00	TX 4	Reembolso de artículo individual
	3 •	X	
	412•00	@	Reembolso de artículos múltiples
5	-1236•00		
	-2265•00	ST	
	-171•50	TX 4	
	-2265•00	*	Cantidad por reembolsar
	€-13•61	*	
	-2265•00	CA	Reembolso total
•	3-58 248		
	12•01•01		

## Otras Operaciones de Registro

### Registro del Dinero Recibido por Caja

**Ejemplo:** Registrar 2064,00 Pesetas recibidas por caja.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee **[206400]** y después pulse la tecla **[RA/€]**.

El cajón de la caja se abre y la operación de venta queda registrada sobre el comprobante de caja.

```
      • 1 •
2064•00  RA — Cantidad recibida por caja
      €12•40  RA
• 3-59 249
12•01•01
```

### Registro del Dinero Entregado por Caja

**Ejemplo:** Entregar por caja 516,00 Pesetas.

Proceda en el siguiente modo:

1. Teclee la cantidad a ser entregada por caja **[51600]** y después pulse la tecla **[PO]**.

El cajón de la caja se abre y la operación de venta queda registrada sobre el comprobante de caja.

```
      • 1 •
-516•00  PO — Cantidad pagada por caja
      €-3•10  PO
• 3-59 250
12•01•01
```



## Registro de un Número de Identificación para una Venta

Para el número de identificación pueden ser usados hasta 7 dígitos. Esta entrada puede ser realizada antes de cualquier operación. El número de identificación no es incluido en el informe de control de caja ni en los totales.

**Ejemplo:** Asignar el número de identificación 3456 a la venta de 206,00 Pesetas del Departamento 4. Introduzca un pago exacto en efectivo.

Proceda según las indicaciones siguientes.

1. Teclee [**3456**] y pulse la tecla [**#/NS**].
2. Teclee [**20600**] y pulse la tecla [**Departamento 4/10**].
3. Pulse la tecla [**Amt Tend/TOTAL**] para un pago exacto en efectivo.

	• 1 •		
	3456	#	Número de una operación de registro
4	206•00	TX 4	
	34•33	TX 4	
	206•00	*	
	€1•24	*	
	206•00	CA	
•	4-00 251		
	12•01•01		

## Registro de una Operación No Relativa a Ventas

Esta operación abre el cajón de la caja e imprime un comprobante de caja nulo. Esta operación es registrada en el contador de actividades del informe financiero.

Proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla [**#/NS**].

	• 1 •	
		NS
•	4-01 252	
	12•01•01	

## Informes de Control de Caja

Los datos correspondientes a los registros de las operaciones de venta permanecen almacenados en la memoria de la caja registradora, siempre y cuando las pilas del sistema de seguridad estén cargadas. Estos datos pueden ser impresos en un informe para la revisión del control de caja.

El informe del control de caja puede ser impreso sea de la posición X, que de la posición Z del conmutador accionado por llave.

## Informe de la posición X

Deslizando el conmutador de control en la posición X, se imprime la información de las operaciones acumuladas y **CONSERVA TODOS LOS TOTALES EN MEMORIA**. Use este tipo de informe para imprimir informaciones periódicas de las operaciones de registro efectuadas. Los informes X incluyen el informe del cajón del dinero, el informe PLU, el informe periódico y el Informe financiero X.

## Informe de la posición Z

Deslizando el conmutador de control en la posición Z, se imprime la misma información que con el informe X. La única diferencia entre los dos tipos de informes es que, después de la salida del informe Z, **LOS TOTALES DE LOS REGISTROS DE VENTA SON PUESTOS A CERO**, con excepción del volumen total de ventas (algunos usuarios llaman al informe Z el informe del fin del día).

NOTA: Para evitar una impresión casual del informe Z, asigne una contraseña administrador del modo Z tal como se ha explicado en la sección titulada Definición de la contraseña administrador del modo PRG y Z. Después de establecer la contraseña, el informe Z no será impreso sin introducir previamente la contraseña. Si alguien intenta imprimir un informe Z sin introducir la contraseña correcta, será visualizado el mensaje "SEC Code".

## Informe del Cajero

El informe del cajero elenca el número de procesos de registro y el volumen de ventas de cada cajero. Al final de cada comprobante Ud. tiene el total de ventas de todos los cajeros.

Para imprimir el informe del cajero proceda como sigue:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición X o Y (Recuerde que la impresión de un informe del cajero Z pone a cero todos los totales).
2. Si Ud. está en el modo Z, teclee la contraseña administrador, si ha sido establecida y confirmela pulsando la tecla [**Charge**].
3. Pulse la tecla [**Clerk**].

Será impreso el Informe del cajero.

		003 X	Identificador del informe X
Número de cajero	1	219	Actividad del contados
		162348•78	Total ventas del cajón 1
	2	000	
		0•00	Total ventas del cajón 2
	3	000	
		0•00	
	4	000	
		0•00	
	5	000	
		0•00	
	6	000	
		0•00	
Hora	• 4-02	253	Número consecutivo del comprobante
		12•01•01	Fecha

ESPAÑOL

## Todos los informes PLU

Todos los informes PLU proporciona una lista de todas las informaciones de los procesos de registro concernientes al uso de los códigos PLU para todos los cajeros de una determinada caja registradora. Este informe proporciona el número de veces que es usado un determinado PLU y los totales de aquel número.

Para imprimir un informe PLU proceda según las siguientes indicaciones:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición X o Y (Recuerde que la impresión de un informe PLU de tipo Z pone a cero todos los totales).
2. Si Ud. está en el modo Z, teclee la contraseña administrador, si ha sido establecida y confirmela pulsando la tecla [**Charge**].
3. Pulse la tecla [**PLU**].

Será impreso el Informe del cajero.

Número PLU	01	002 X	Identificador del informe X
	02	009	Contador de actividades
		575•83	Total de las ventas PLU
		049	
		30102•00	
	03		
		014	
		11224•00	
	04		
		004	
		20•00	
	05		
		001	
		6•25	
	06		
		008	
		437•52	
		42365•60	TA — Todos los totales de las ventas PLU
		4-07 257	
		12•01•01	Fecha

## Informes Financieros X y Z

NOTA: Después de tomar una lectura de “Z”, no se puede duplicarlo, por lo tanto asegúrese que en la caja registradora haya papel suficiente.

Para imprimir los informes financieros X o Z, siga las siguientes indicaciones:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición X o Z (Recuerde que la impresión del informe Z pone a cero todos los totales).
2. Si Ud. está en el modo Z, teclee la contraseña administrador, si ha sido establecida y confirmela pulsando la tecla [Charge].
3. Pulse la tecla [Amt Tend/TOTAL].

En la página siguiente, se suministra un ejemplo de comprobante del informe financiero X.

A continuación, se suministra un un ejemplo de comprobante del informe financiero X.

Contador X	001	x	Identificador del informeX
	106		Contador de actividad del departamento 1
Número de departamento	1	11	Total de la ventas del departamento 1
	70509•81		
	060		
	2	112	
	12212•45		
	078		
	3	113	
	46442•41		
	068		
	4	114	
	34539•28		
	087		
	5	114	
	3657•59		
	025		
	12		
	13429•60		
	3674•13	111	
	796•05	112	
	6055•53	113	
	5745•19	114	
	-575•04	-	
	-257•27	%-	
Total ventas netas	168913•93	11	Cantidad total IVA 1, 2, 3, 4
	€92471•64	11	Total cantidad cupones
	-2637•49	11	Total porcentaje menos
	-881•00	11	Total ventas netas en Euro
Total de nullos		11	Total reembolsos
Contador de ventas en efectivo	193264•73	*	Total ventas brutas
	194		
Contador de ventas con cheque	143943•68	11	Total ventas en efectivo
	051		
Contador de ventas con adeudo	41771•27	11	Total ventas con cheque
	015		
Contador de recibido en cuenta	3198•98	11	Total ventas con adeudo
	008		
Contador pagado	2269•00	11	Total recibido en cuenta
	005		
	-562•50	11	Total pagado
Contador ninguna venta	005	11	
	139000•91	* 11	Total contante en el cajón
	48420•54	* 11	Total cheques en el cajón
	0•00		
Hora	4•09	258	Contador consecutivo de recibo
Fecha	12•01•01		

### Cancelación del Total general

Si Ud. desea cancelar el Total general, proceda tal como se indica a continuación:

1. Haga deslizar el conmutador de control en la posición PRG.
2. Teclee la contraseña administrador, si ha sido establecida y confirmela pulsando la tecla [Charge].
3. Teclee [2], teclee [0] y luego pulse la tecla [RA/€].

### Fórmulas de Balance

Los siguientes ejemplos muestran como son calculados los totales para los informes de control de caja.

#### Balance del Sistema

(+)	Departamento 1
(+)	Departamento 2
(+)	Departamento 3
.	.
(+)	Departamento 11
(+)	Departamento 12
(+)	Total de cantidades negativas
(+)	-% Total
(+)	Total IVA
<hr/>	
(=)	Ventas netas

(+)	Ventas netas
(+)	Total de cantidades negativas
(+)	-% Total
(+)	Total nulo
(+)	Total cantidades devueltas
<hr/>	

(=) Monto bruto de las ventas

(+)	Ventas netas
(+)	Total general previo
<hr/>	

(=) Total general final

#### Balance Medio

(+)	Ventas netas
(+)	Cheque
(-)	Adeudo
(+)	Recibo en cuenta
(-)	Pagado
<hr/>	
(=)	Contante en el cajon

## Apéndice

### Tabla de Totalizadores y Contadores

La siguiente tabla indica los totalizadores y los contadores Z/X para las diferentes características de la caja registradora.

	Z / X	
	TOTALIZADORES	CONTADORES
Departamento 1-12	8 (digitos) X 12	3 (digitos) X 12
Cantidad TASA	8 X 4	-
Menos	8 X 1	-
-%	8 X 1	-
Restitución	8 X 1	-
Corrección	8 X 1	-
Recibido en cuenta	8 X 1	3 X 1
Pagado	8 X 1	3 X 1
Efectivo	8 X 1	3 X 1
Adeudo	8 X 1	3 X 1
Cheque	8 X 1	3 X 1
Dinero en el cajón	8 X 1	-
Cheque en el cajón	8 X 1	-
Volumen Total de Ventas	10 X 1	-
Ventas Netas	8 X 1	-
Ventas Brutas	8 X 1	-
No es Venta	-	3 X 1
Contador Z1	-	3 X 1
PLU	8 X 99/200	3 X 99/200
Cajero	8 X 6	3 X 6

ESPAÑOL

## Especificaciones Técnicas y Seguridad de la Caja Registradora

### Características Técnicas

A continuación se indican las características técnicas de este modelo de caja registradora.

Tipo:	Caja Registradora electrónica con impresora alfanumérica, 12 departamentos. 99 ó 200 memorias PLU, en función del modelo
Indicadores Visuales:	Indicadores visuales verde de 10 dígitos. Símbolo de error, cambio, subtotal, menos, total, divisa Euro visualizado
Capacidad:	Entrada y salida de impresión de 7 dígitos
Impresora:	Impresora serial exclusiva ECR
Cinta impresora:	Rodillo de tinta
Papel:	Rollo de papel de 57 mm
Pilas:	Cuatro pilas estándar tipo “AA” para la protección del contenido de la memoria en caso de fallas de tensión
Tecnología:	CMOS RAM
Consumo de Energía:	En reposo 15 W, en estado operativo 47 W
Temperatura de Servicio:	0 °C - 40 °C
Dimensiones:	425 mm x 325 mm x 200 mm
Peso:	6 Kg

### Precauciones de Seguridad

- La toma de corriente para esta caja registradora debe estar localizada cerca de la unidad y ser fácilmente accesible.
- No use esta caja registradora en la intemperie bajo la lluvia o cerca de líquidos de cualquier tipo.

Code 506608Q